通商書局

廉宜各書

[illegible] 五角
[illegible]小 大 四角五占
電影百美圖 一元
[illegible] 一元
人生[illegible] 二角八占
孫中山演講[illegible] 五角
[illegible] 二角
三民主義[illegible] 一角五占
性[illegible] 四角八占
性[illegible] 三角[illegible]占
女[illegible] 二角八占
[illegible]八[illegible] 二角四占
中[illegible]大[illegible] 六角
[illegible] 四角

△攝影部

[illegible] 一角
香港大全[illegible] 三元半
[illegible]全[illegible] 三元半
香港全[illegible] 八角

新嘉坡 吉寧街 通商書局啓
電話四七二五號
民國十六年十一月二日

中華民國十六年十一月十二號　禮拜六　叻報　每一號　丁卯年十月十九日

第一萬三千四百八十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

SATURDAY 12th NOVEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

●本報特別啓事

一◎成立年限　●本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗旨　●本報宗旨注重實業教育
三◎總理　●陳仁[illegible]
四◎編輯　●李煥桑 張[illegible]方
五◎編輯發行所　●新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎得律風　●二千三百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gem. Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
◎外埠郵費另計紮寄每份每日[illegible]二占[illegible]大占
◎無論本坡外埠如有[illegible]中西文詳明住址及報費等費一齊寄下[illegible]不答[illegible]

◎▲告白定例◎◎◎
◎凡登全年告白之費[illegible]上[illegible]先此聲明[illegible]

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理[illegible]

◁中華商店——上海書局▷
星洲水仙門三十三號

◎星期日大減價◎

理由　諸君[illegible]價格折低出售以便待惠顧[illegible]

辦法　凡在星期日購買各種圖書及書籍文具一律照價九折眼鏡部洗染部特價八折

時期　自本月廿三日起每逢星期日大減價一次繼續舉行

附註　外埠函購以星期六函件投郵者有效歡請先惠

民國十六年十月十九日

福興餅乾

本公司不惜重資，特由歐洲購到最新式製餅機器，聘請專門名師，精製各種餅乾，選擇原料之精美，配製之方法，均精益求精，因此製出之餅乾，不特品質精潔，滋養靈活，且價廉適宜，[illegible]至於定價，亦格外低廉，[illegible]，無論零賣或批發，均表歡迎，惟請認明[illegible]記，庶不致誤。

茲將各色餅乾價目列左

[illegible]每担價廿三元
[illegible]餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
[illegible]餅每担價十[illegible]元
[illegible]每担價[illegible]
幼丹花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
[illegible]每担價[illegible]五元
[illegible]每担價[illegible]元
[illegible]每担價十五元
[illegible]每担價十五元
[illegible]每担價十[illegible]元
[illegible]每担價[illegible]元
小[illegible]每担價十四元

總代理 新嘉坡源順街 [illegible]

福安公司餅乾廠[illegible]

民國十六年八月三十日

▲緊要！緊要！

諸君如要兒之健康，何不請今日起帶勒吐精代乳料一罐，回家用代母乳，勿論醫生全世界實業之母，親均用之。請加入有事者之父母之列，即購一罐試之。各處有出售。

發行者冷實打共璃煉乳公司

本公司設：星洲、檳城、吉隆坡、怡保

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸暨與港灣中國廿二行省南洋群島四千餘地名中英對照閱者一目了然極查精詳甚爲利便爲商界必需之品也

▲每冊定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永興街 實業商書局
怡保 會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
新街 祥源金舖
泗水 中華公司
巴城 大世界公司
發行 石叻大馬路一百八十八號洛發公司
民國十六年十月

請作一個

比較的試驗

認明此記 庶不致悞

再生堂大葯局製售之萬靈油：現在已運銷各處：各種惡劣欵人之騙錢假葯：皆視之若眼中釘：因萬靈油藥力偉效：可治種種疾病．諸君試取此油與他種假葯治同一之病後：必能識欵人假葯之騙錢：而確信萬靈油之能救世也：：

上海皮箱公司

旅行皮箱 時式眼鏡 手提唱機

定價克己 歡迎批發

小坡大馬路門牌四百十號
No, 410, North Bridge Road, SINGAPORE.

中國書局破天荒之啓事

敬啓者本局自開辦以來多蒙 各界信任愛護 愛護情殊深感茲近來發售各種圖書風琴儀器鋼琴喇叭中西文具美術用品日用雜貨等由十一月一日起至十一月底止 諸君有向本局購滿一元 隨送優待券一張 顧客持有此券來賜購本局視爲現金之用（照尋常售出之價依優待券 再加折扣） 此佈

上海永和實業公司—精製

月裏嫦娥標牙粉—業經

中國國貨展覽會 審定評給 最優等獎章

7402	[illegible]
7403	[illegible]
7404	[illegible]
7405	[illegible]花盒
7406	花[illegible]盒
7407	小花[illegible]盒
7408	[illegible]
7409	[illegible]
7410	四方[illegible]瓶
7411	[illegible]
7412	白色[illegible]瓶
7413	[illegible]色[illegible]瓶
7415	[illegible]片[illegible]袋
7416	[illegible]
7417	[illegible]形[illegible]瓶
7418	方形[illegible]瓶
7419	[illegible]
7420	[illegible]

南洋總經理

安祿公司 發兌 毛巾 皮箱 雜貨行所

石叻水仙門大馬路六十七號

民國十六年十月廿七日

本報本日附送一紙報請閱者注意

特載

汪精衛回粵後的民黨又呈裂象

（廣州特訊）

▲表面上仍爲反對特委會…
▲骨子裏在謀政權之獨佔…
▲暫以至誠擁蔣統一決案…
▲討唐結束即謀黨權集中…

汪精衛於去月廿九晨已回抵廣州：此行目的：根據章發表：不外下列四點：（一）在粵恢復中央黨部：（二）促成第四次執監全體會議：（三）整頓粵省軍民財政：（四）爲唐生智和緩粵桂而擁入湘：汪氏所抱：能否如願以償：此爲另一問題：特其所持以反對甯方者：厥惟特委會之產生：則特委會之產生之經過：有不能不先爲之追述者：當甯漢合作之議起：漢方乘甯府下野內部渙散之後：欲以政治手腕：而併吞甯方政權：而自以正統自居：使甯爲附屬之品：故初力持開第四次執監聯會之主張：以爲制甯之[illegible]去甚遠：當然不予同情：譚孫等亦堅留汪之主要爲事實上勢不可能：遂怱怱離滬東下：尋且赴滬：汪爲四週空氣所困．不能不爲之遷就：汪抵滬後：討論結果：卒由滬甯漢三中央合組特別委員會：行使中央黨部職權：然後黨的分離：庶可復合而爲整個國民黨：此特委員成立之有自來也：

然特委員未成立之前：三方所協定之辦法如何：則以事屬黨內問題．無公佈之必要：故外間絕少知之者：現該會既爲左派爭持之焦點：則其協定內容：亦當爲人所注意：茲並補錄于下：（甲）黨務方面：（一）組織特別委員會：統一黨務：（二）特別委員會：由甯漢滬三方中央黨部派員等人數組織之：（三）甯漢滬三方中央黨部：將其職權委託於特別委員會：（四）特別委員會除行中央執行委員會職權外：應負責統一各地方之國民黨黨部：并籌備開第三次全國代表大會：最遲十七年一月一日開會：（五）特別委員會若干人：三方同樣額：事務所方面將全體人名于中央執監全體會議：（副去會四次三字）開會時發表之：上海方面：亦同時將全體人名發表之：（六）中央各部長人選由特別委員會決定之：（乙）政治方面甯漢兩政府之合併及改組之方法及人選：由特別委員會決定之：（丙）實嘗由汪精衛蔡元培擬授譚延闓起草以上爲甯漢滬三方公同協定之辦法：換言之：即甯漢滬三方復合之條件也：顧執其條件言之：則前此之糾紛：似可迎刃而解矣：且條約上既聲明三中央黨部職權：均委託于特委會：即特委會當有行使中央執行委員會職權之可能：是中央黨部實無恢復之必要：乃左派竟爲此是圖：其中自有研究之價值也：試就解剖室而測驗之：

汪精衛之領袖觀念：比蔣介石爲尤甚：汪蔣前此之爭：即領袖之爭：此人所共知：最近第二方面軍口號：既曰擁護汪主席：復曰反對以個人代表黨：此種口號：試一味之：實乎矛盾：然即此亦可見左派之擁汪：無非爲謀政權之獨佔：反對特委會：特其表面文章耳：關于汪氏之謀攫政權之計劃：記者於汪氏回漢時：已有所聞．所以遲遲未發表者：原欲以忠厚待人也：現汪氏對甯已示對抗：則其謀攫政權之心：昭然若揭：雖記者不予發表：即彼亦自有所表現也．當特委會辦法協定時：彼爲形勢所困：已示贊同：惟對特委會則力爭主席制：其意蓋欲保全其主席資格：而便於運動也：但蔡元培等以採用主席制度：勢必引起內部鬥爭：不予贊同：汪主見又操于特委會增設委員若干人：而以之位置其左派份子：在汪之意：以爲不得主席：仍可於會議席上取得多數之表決權：無如卒爲否決：汪至是遂如冷水澆背：不得不脫離特委會關係：而回漢向唐生智獻其殷勤矣：同汪之進行步驟：第一步計畫：即欲引起[illegible]第四次執監全體會議：俾即施行其第二步計畫：力謀政權之獨佔：如是甯派滬派：不得不入其圈套：而作搖尾乞憐之狀態耳：詎好夢方酣：即爲討唐命令所打破：唐固汪所挾以自重：而利之以制甯也：唐而不保：則失其操縱第四次執監全體會議之可能性：此汪所以回粵而不赴甯：汪之回粵：本無若何把握：左派藉詞特委會由非法產生而反對之：則恢復中央黨部之不合法：汪氏甯不知之：但汪爲左派所奉以代表黨者：今一旦歸來：不能不有此煩冗急管以資助興：主張云云：均非實現：此則記者所敢斷然者：

汪回粵後：左派所列作點綴之品者：已如上述：但此種買空賣空伎倆：決非粵李桂黃所肯輕輕放過：李濟深對于在粵恢復中央黨部：昨已向汪表示：以尤在粵設置黨部：一切仍主張由第四次全體會議決之：是中央黨部之恢復：不能實現者一：至第四次執監全體會議：早已規定在甯舉行：雖然更改：亦增特難且有違反以前規定（中央全體會議應在國民政府所在地舉行）之嫌：是第四次全體會議在粵舉行之說不能實現者二：整頓粵省軍民財政：誠行是事之急：但粵省政權：屬諸政治分會：整頓之責：政治分會自有權衡：汪之主席早經天下：尤其是參不過以政治委員資格：可以出席當地政治分會：固執行之權：仍操諸分會主席：汪之參言堅議：實不知從何說起：以李黃之實力：決非黃實[illegible]公博等一紙電文所能行之而無阻也．此汪氏謀粵軍民財政大權之計畫不能實現者三：粵桂出師討唐：早已決定：且對唐計畫：實爲桂系所促成：現在甯之李白：已節節進兵：粵之朱部：亦已動員：僅發之電：已有數起：李黃環顧四圍空氣：限有不能中止之勢：以記者所聞：李黃討唐：最低限度：亦要唐軍自動退出安徽：然後有商量之餘地：現唐既無表示：復聯吳佩孚以圖南．即使粵不出師 亦將自保．此汪氏爲唐援衛之企圖不能實現者四：汪之主張之參不能實現也如此：則汪最後惟有一走了之耳：

然汪回粵後：於南京方面：發生若何影響：此又爲人所欲知者：據南京廿六日函：汪到滬後：曾往訪某氏一次：其意蓋欲挈氏爲之向甯說法：某深知汪之爲人：未之允許：祗以一電報告汪之行蹤．甯中各人：以汪舉動離奇：且有破壞統一行爲：有擬提出處分者：惟譚延闓則仍欲以書而促其覺悟：處分之議：遂暫擱置：惟南京內部：則近已因汪唐而趨于一致：對特委員所議決之統一黨務案：均一致表示擁護：一俟討唐軍事完了：則進行黨權之集中：以完成革命工作云云：是南京特委會對汪之態度如何：可於函中得之矣：然國民黨則因汪之回粵：而又顯呈分裂之象：此則無可諱言者：不知一般自命中山信徒：又將如何以彌縫此裂痕耳：

△比前優美兩倍

「尼加」留聲機重新製造聲韻非常清異

「尼加」留聲機現已大有進步所出新製之品音韻奇異比前更好兩倍 新式 音筒與放聲之聲音和諧擴大器并完全新款之音箱實足令人驚訝能使前時老輕便留聲機均在失敗之列新「尼加」留聲機其款式與體量仍舊未有變更但其

DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

音調勝于別種之輕便留聲機多多也此機能與價值昂貴之中等留聲機并駕齊驅所唱腔調實套情楚故(尼加)留聲機誠爲最精美及利便之機因能使 諸君無論到于何處皆能領略優美之音樂也 每架價銀四十四元

下列各商店均有出售

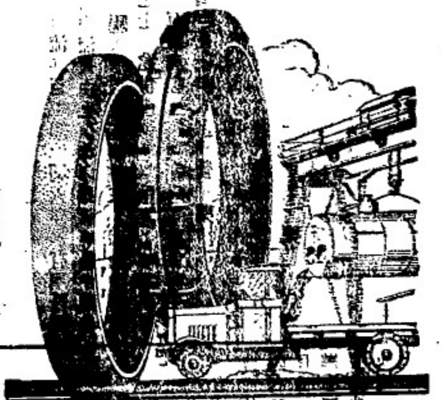
悅音 大馬路
民生兄弟公司二馬路四四六號
南生 大馬路
潮昌阿拉伯街五十四號
新加坡風琴公司萊佛坊

惟一代理人轄典目拉沙父子有限公司啓

Sole Agents SINGAPORE.
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

羅厘車主人須記取

△馬標膠輪▽



△馬標膠輪▽

Continental

(堅固彈性車輪是君之羅厘所必須)

大陸堅固彈性膠輪全球第一由德國著名工廠所製造已有五十七年之經驗可担保其無不舒服之弊病譯予不信請嘗試之工作精美可謂東方惟一之最適合之輪也

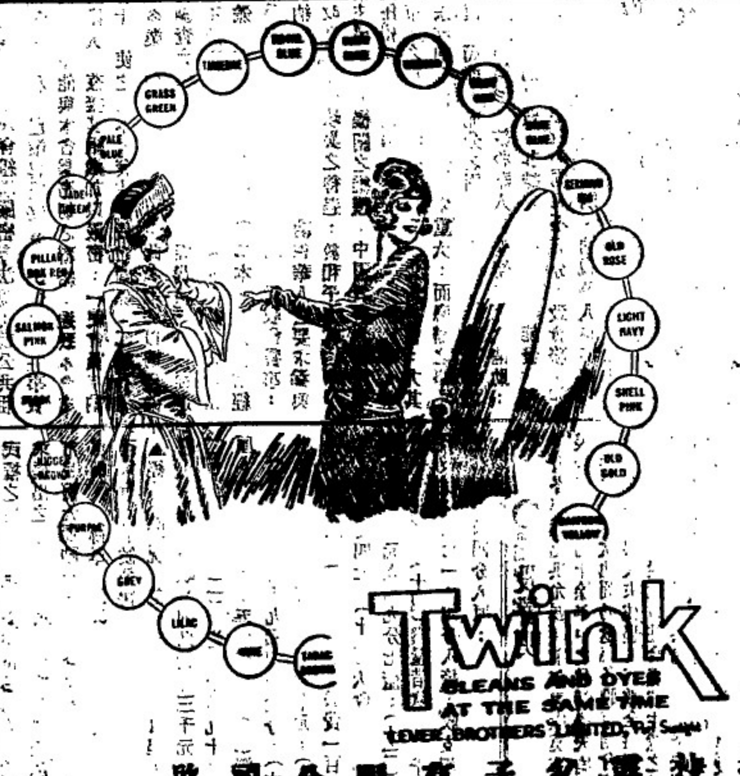
一九二七年六月七日

Free Fitting Station 5, Malacca Street, ... & Co., Ltd.

(突文克)乃最新之染料試從二十四種可愛之顏色而選擇之並不麻煩僅放入小量之熱水中則可將污物洗淨且即已染成矣

(突文克)染料乃無數化學師經驗所得之結果英倫利華兄弟有限公司出品也

各商店均有出售



Twink
CLEANS AND DYES AT THE SAME TIME
LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight

總代理人轄典目拉沙父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

短評

●欲保存中醫宜先整頓中藥（一新）

我國藥材：年中消流甚巨：卽外國人亦多有用吾國藥材者：迨自西藥流入中土：加以我國經營中藥者：多以＂僞葯＂騙人：以致延誤病家：因而中藥漸失信用：淺識之士：遂併中醫亦排斥之：此誠關心中國醫藥者所由扼腕興嗟者也：竊以爲欲保存中醫：須先整頓中藥：凡我國人之經營中藥者：須選我國正埠道藥材：以應同儕之需求：則有學識經驗之中醫：乃可施其救世濟人之術：否則中醫因藥劣不能見效：致爲人所輕視．而一般之業中藥者：亦將無人過問矣：願與我國人之業中藥者一商之：

本坡新聞二

●囍花節之吉隆坡

吉隆訊：昨日爲歐戰告終世界和平之囍花節：上午十點鐘時：在本坡火車站域多利亞律：舉行紀念典禮：四州府臬憲：及雪蘭莪參政司暨雪蘭莪巡捕官：與及本坡文武官員與華人英文學生童子軍鐵路局職員：均蒞場獻花行禮：四州府按察司爲主席：義勇團及警察均舉槍向紀念碑前致敬：花環數十：懸掛碑前：觀衆極爲擁擠：當時交通亦停云：

●星洲書局舉行正式開幕典禮預誌

本坡吉隆街門牌一百五十六號星洲書局：於上月五日開市：暫行貿易：並擬定于本月一日：舉行正式開幕典禮 所有概情：已遂前報：茲探聞該局後因貨色未週 乃展期至本月十五日然後舉行：近星期以來：籌備頗形忙碌：並已發出請柬 敦請各界前往參觀：并大贈代價書券：凡購滿五角者：贈券一角：以次類推 如購滿五元者 則加贈五角：以示優待：贈期以一月爲限云云：想屆時前往參觀者：必有一番熱鬧也：

●韓敬三君爲其令郎開湯餅會預誌

操蛋學校董事韓敬三君 平昔對於該校：恒熱心贊助：盡力維持：該校校務：故得以日益進展：其爲人素爲該校董部所欽敬．茲悉本月十四日（夏歷十月廿一日）：爲其令郎彌月之辰：韓君特在嘉東海壠某街頌南興店內：敬設筵讌 以款來賓：茲已發出請柬：想韓君交遊素廣：屆時前往道賀者：必有一番熱鬧也：爰特喜而預誌之：

特載二

●上海納稅華人會之重要會議

▲持久經常費案……華董人數案……審查工部局明年預算案……華董進行交涉案：要求市民權運動三日案……章程草案……

十月廿五日上海訊：上海租界納稅華人會：以根據上海總商會：上海商業聯合會：上海各路商界總聯合會三團體調停納稅華人拒付工部局增捐事之宣言：內有（華董問題至遲須在本年終（卽一九二七年十二月卅一日）之前：辦董一雙方兼顧公正無偏之解決辦法）：又明年起（一九二八年一月一日）工部局預算應設法撙節開支 如萬不得已：必須增加：須與納稅華人代表磋商：方可決定）因定于今日下午二時：在上海總商會：召集重要會議：討論進行辦法：茲紀各情如下：

▲被邀與會者 （一）個人方面有虞洽卿：趙晉卿：林康侯：陸鳳竹：陳霆銳：謝福生：王省三：郭德華：陳光甫：秦潤卿：吳蘊齋：徐慶雲：李馥蓀等：（二）團體方面有總商會：商業聯合會：市商民協會：商界總聯合會：綢緞業業會：藥業飲片業業會：銀行公會：銀行合會：錢業公會：顏料公會：煙業公會：寧波同鄉會：廣肇公所：紹興同鄉會：紗廠聯合會：江浙皖絲繭總公所：南貨業會：鋼鐵機業會：煤業公會：布業公會等各重要團體代表：

▲致各代表函 納稅會正副主席王正廷馮少山：昨又分函各代表：請其屆時出席：函云：敬啓者：華董問題：關係重要：凡屬市民均極重視：正廷等受任納稅華人主席：進行致詳勞苦：集思方能廣益，前定本月二十六日下午二時：假上海總商會會室：召集重要會議：業經由會函達：諒蒙台察：屆時務乞顧全市民權之重要撥冗列席：俾得暢聆鴻論：共策成功：實獨本會之幸：抑亦市民之福：謹此奉達：順頌公安：王正廷：馮少山謹啓：十月二十四日：

▲是日之議程 （一）主席馮少山報告總理遺囑：（二）主席馮少山報告召集會議宗旨：（三）秘書嚴諤聲報告納稅會會務概況：（四）秘書嚴諤聲報告納稅會經濟狀況：（五）討論納稅會組織嚴密案：（六）討論納稅會持久經常費案：（七）討論華董人數案：（八）討論審查工部局明年預算案：（九）討論華董進行交涉案：（十）討論要求市民權運動三日案：（十一）討論議還虞洽卿先生墊款案：（十二）討論納稅會章程草案：

▲各項提案 （一）本會組織嚴密方法案：前公共租界納稅華人章程：已衆碧爲修改：然實諸已往事實：納稅華人不能與本會爲密切之聯絡：遂致本會力量微欠偉大：茲擬其組織加以嚴密：一使會員年納會費若干：使之與本會發生經費之關係：二執行委員普及各業：勿使偏於一方：再此次選舉以情理論：應當調查合格納稅華人：但以經費所限：無從進行：加不調查：亦難對漏列納稅華人措詞能否設法變通：衆籌兼顧：議候公決：（二）本會持久經常費案：爲鞏固會基組織密切：擬徵收會費事：查租界納稅華人會之設立 爲納稅華人之要求參與市政：改良租界內歧異之待遇：於和平方式之中：而收回主權：故其機關之維護：中國政府與納稅華人：責任相同：納稅華人會之責任：在納稅華人未得參與市政之前：在租界內待遇未公平之前：尤其在租界未收回之前：責任非常重大：而應辦之事亦甚 夥：倘非有充分之固定經費：斷難收美滿之效果：照目前情形：納稅華人會全恃省費之補助：而納稅華人不納會費：其結果會員與會不能發生密切之關係：而會以經費不固定不充分：致會務不能發展：遂致團結力量衰弱：納稅華人每年無形之損失 不可以數計算：茲值國民政府之下：民衆革命精神：尤當煥發：而自行組織團體之義務不可旁待人則納稅華人會之經費：應由納稅華人負責爲不易之原則：現擬有被選舉者：會費每年十元：有選舉權者：每年四元：不足之數：除省定額撥補助費外：別謀籌措：如是則會基堅固：會員與會關係密切而種有利之工作：均可次第進行：再此種辦法：權衡與所施行也：是否有當．議候公決：（三）華董人數案：華董人數．前以僅有三名：爲數太少：未予接受：後有主張六名者：九名者：但均屬無實在之根據．論理當按市民分配：此則納稅華人不必主張：現在可根據七月十六日工部局備忘錄之捐稅統計算：該備忘錄謂華人捐稅數百分之五十五：而外人占百分之四十五：現在外董九名：每百分之五占一名：則百分之五十五：共有十一個百分之五：因之華董應得十一名：是否有當議候公決：（四）審查工部局明年預算案：查三商業團體調停宣言第四項：規定明年工部局：應設法撙節開支：其衛生等支恩俸及年俸：其他如音樂隊等費用：均在撙節之列：應向工部局將明年預算提交本會審查：將其應撙節者逐一指出：使工部局照辦：是否可行：議候公決：（五）華董進行交涉方法案：華董之解決：既三商業團體調停宣言第三項規定：於本年年終前辦理完竣 然如何與工部局交涉：不得不早爲擬定：並須於最短期間進行：由外交當局轉行提出：抑由本會直接代表提出：或由第三者提出：如何辦理：議候公決：（六）要求市民權運動三日案：市民權之要求：須有全體市民爲之後盾：則於華董要求提出之時：須有市民爲熱烈之表示：擬舉行要求市民權大運動三日：工作則爲於此三日內各報特闢專欄：發傳單：貼標語：開大會：請名人演說：是否可行：敬候公決：

▲經濟之概況 自六月二十三日起：至十月二十五日止：共收借款及補助費洋三千元：共付（一）印刷二百十五元：（二）廣告一千另九十九元四角六分八厘：（三）汽車五十五元五角：（四）攝影九十元七角：（五）伙食一百十九元四角六分：（六）電報十二元七角三分：（七）薪費一千零七元：（八）冊張文具費四十五元六角三分：（九）茶點費一百四十元五分：（十）郵務費四元：（十一）大會費五元六角：（十二）捐助費十八元九角九分七釐：（十三）雜費一百十一元一分三釐：（十四）歸還借款洋一千元：共付洋三千九百廿五元一角四分八釐：收支相抵計虧欠九百廿五元一角四分八厘：

○退股聲明

啓者呂溟亞比洪允殿自前年與康漢革（手旁）合股開設合發號商舖十餘年中之盈虧得失均已核算分明茲因洪允殿志欲他圖乃邀集各股東開會議決就合盛號營業等及與人來往賬目盡歸全盤與康漢革（手手）負責承理所有盈虧得失係是康漢革（手旁）專責與洪允殿無干恐未週知故特字聲明退股傳晃與會專此佈達

中華民國十六年十一月十二日 退股人洪允殿謹白

●承受聲明

啓者柔佛峇株巴轄大佬石叢森蘭君自到之咖啡茶店一所今與君因欲別圖願將該咖啡茶舖讓與本號只許其前後與伸君代爲招人承受 [illegible]

特此聲明以免後論

民國十六年十一月十二日 [illegible]

鄭有慶先生
李秀有女士
結婚誌慶

精神結合

民國十六年十一月十日 弟吳白板 王鳥東 蔡三舍 李蛇仔 仝賀

金葉標萬蘭池酒

担保已收藏十五年之久

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & C°
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V

金葉標萬蘭池酒
此酒乃用頂好葡萄汁釀成
担保已收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買
新榮成
泰泉成
瑞利公司
振源公司
振源興公司
永興公司

錦安公司
林坤興
儒煥公司
萬美公司
新永泰
和美公司
安東莊公司

二八四

專權代理三州府四州府暹屬及蘇門答臘

緞葛兄弟有限公司

◀新式島芝汽車▶

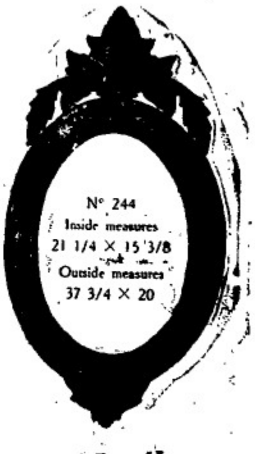
乃可驚之改良成功品

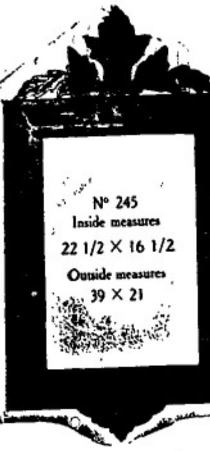
比儉省敏申油更大二十巴仙
比增加速率更好二十巴仙
機器發動力增多十五巴仙
此新式之島芝汽車每小時速度六十英里行駛廿五或廿七英里僅用敏申油一加倫其行走與上等之六汽缸汽車相同而其可靠之能力亦人所共知也
請仰注意此新式汽車

星洲烏節律九十二至一百號
里昂摩托有限公司啓佈

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

◁能使君之家室雅觀異常◁





真正之巴里仙鏡款式極多担保乃上等貨物諸君務購用之切勿購用廉價之劣貨

物優　價廉

諸君必欲上等者敝號亦僅有上等貨而已蓋敝號所售之鏡均經四十年之煆煉諸君儘可前來參觀因敝號乃係最大之輸入商也此佈

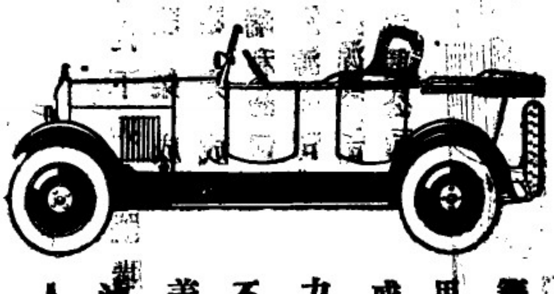
FRANKELS

城多利亞街三百七十五號門牌
新嘉坡　吉隆坡　檳城

12-1 HP. CITROEN B 14

五人座詩突倫遊行車

十二又一馬力及B十四



有四個制止機及五個安適樹膠外輪

試考慮——詩突倫汽車——

並備諸君之首次付款處理費用低省耗油一加倫可行三十或三十五英里該車構造之實力堅固耐用運用之方法簡捷不須十分注意座位安適款式美麗本公司可由所存之汽車滿以兩層奪目顏色供給各人所嗜好一切的車內裝飾品

新嘉坡　怡保　檳城　吉隆坡

成豐有限公司佈

Eastern Auto Co., Ltd.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

O-MOTO

(Savory Salt)

實物

一切菜肴
加味の素
滋味既好
時間又少
手續不煩
價廉至實

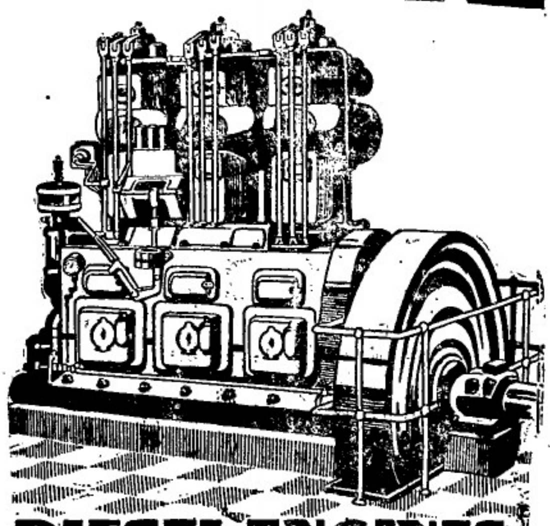
味の素

新嘉坡衣箱街門牌十一號　總代理門同記　電話九百八十五號

DEUTZ

純一的有能力的

冷氣使動的可靠的



DIESEL ENGINES

一個裝足一百馬力的汽機他的燃料每點鐘僅須四加倫的不熱油然開行十二點鐘約僅須一加倫的滑潤油而已此實節用之甚矣云！

交付貨乃出於本棧存貨或至短期交付多餘的機件以及一切裝配的指導皆由製造廠機器師指督妥善如蒙諸君惠顧請到下列之商號接洽爲盼

N.V. Motorenfabriek Deutz

Incorporated in Holland

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀癍立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力國遊行西而有風塵色者洗之可以除穢時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他瘴自痛雲身體困倦者用此花露水揩拭自然倍長精神兼去面上痱頭火氣其味馥郁文雅潤閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

可由各有代理處購買

總發售及處全各商

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

民國十六年一月三日

疾病應用

無論何人均須于家內存置（興尋施）萬蘭池酒一樽以防疾病之驟發及意外事

此眞庄老年法國萬蘭池酒乃於意外時救濟之最良及最易見効之酒

興尋施萬蘭池酒各處均有出售

一九二七年二月廿八日

夏露氏補酒能使諸君富於健康及予君富於血氣暨筋絡強壯病後飲之尤能增加健康而使快樂爲此補酒氣味優良必爲諸君樂於飲用也

Hall's Wine

夏露氏補酒贈送酒杯

本公司特製僅能容載一滴之水晶酒杯甚多附於各大瓶出上購酒諸君祈索取之可也

各藥房及酒莊均有出售及代理加坡羅敏申律一百號

菲州東方貿易有限公司

唯一主人英京倫敦士丟芬士密氏有限公司

African & Eastern Trade Corp: Ltd,

100. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapapore & Penang,*

Sole Proprietors Stephen Smith & Co Ltd.,

Bow, London England

For Debility

身體虛弱者注意

安基阿藥水乃身體虛弱之良劑如神爵精弱者用之則更覺快見功除凡以經營過度用神過多者用之則脅精神復元身體年健他如筋絡受病或於重病爲氣管發炎肺癆或時行熱之後欲求滋補之品以恢復原狀者此安基阿藥水則更見奇功

安基阿藥水之名早已轟傳印度及東方各國各大藥房均有發買請問爾之好友便知

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

安住蚊煙香

確保無害人畜

只要一燒則蚊蟲立即四散不留隻影備此藥之家庭眞幸[illegible]

世界大博覽會及日本臨時博覽會有功金牌賞

Ag T.AZ[illegible]&M Co.

〇偈實信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用……

美容粉是偈醫學士本其電學之功效集中西之藥品製成的氣味清香粉質潤膩用以搽敷面部及肌膚能光彩美麗化醜爲妍又能治　雀斑暗瘡粉刺諸症是以有審美的男女性須各購使此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法閱說明書
本院電製普濟膏定價每瓶六角半
本院電療各種奇難雜症限日包愈
本院星期六休息星期日照常營業
總行星州水仙門
大馬路一百十七號

(美容粉)代售處大坡
大馬路三登號
松柏街衛安公司
大馬路育豐商店
海山街有興公司
外埠　加影千順　加影榮試　馬六甲保　生伯祖君

美國支加哥省電學大醫院醫學士偈實信啓

林道修

鄙人世傳醫學幼習內經古本旁求於國醫專科素有心得問經過應驗國內幾所到各處醫盡沉痾務疾傳承各界爾以爽書及發揚濟者亦爲勝會及內地追隨來歷遊群島知南洋一帶之地氣候不相因山嵐瘴氣或因地濕水寒冽日露蒸大

專醫久咳　成癆內傷　吐血[illegible]

風寒發以及憂勞過度最易致病凡患病者必以咳嗽爲最多初咳如不介意日久變成癆傷并有種種缺之良法勞難治之鄙人有鑑於此敝是館設館以利治之患咳嗽者有所問津非敢云傳無術業聊盡個人職志耳

醫咳藥王永無後慮

館在星坡柏街門牌三十號

民國十六年十一月十三日

〇星洲坡改良市政所通告

▲一九二七年改良市政章程……
▲爲增加改良市政圖表事……

爲通告產業各物主事照得本所欲于劈靈律第八巻第十四巻及在議政局總督所批准之新大路等處之地界內之積（工部章程九十五章一百二十五條）遵照一九二七年改良市政章程四十九章之條欵預備有繪出道路後巷空地等之畫圖增加於總改良市政圖表之上之必要現該圖表經已製就其副本現下於辦公時間在工部局內本所司理之辦事室內築閱及對於該圖表若有任何關涉之事件請見司理面商可也特此通告俾衆週知此佈

星嘉坡改良政市所
司理哥爾也謹啓

一九二七年十一月九日

勃福Burford人頭鳥並包頭肥皂也是世界上品質眞好之肥皂

每包共有雙條三塊係以浣洗之最精緻輕軟之布帛亦不致受損如把他與市上出售之任何種標頭肥皂比較諸君必定知這種肥皂是歷來出品中最優美肥皂便了

人頭鳥並肥皂價格特廉上等商店均有出售諸君一試方知之言不謬特此廣告

▷批發處星洲畢爹利路孟嘉理實達公司◁
惟一代理人孟嘉理實達有限公司啓

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD
S.S. and F.M.S.

FLETCHER TRADING Cº LTD

(INCORPORATED IN F. M. S.)

10 Raffles Chambers Singapore

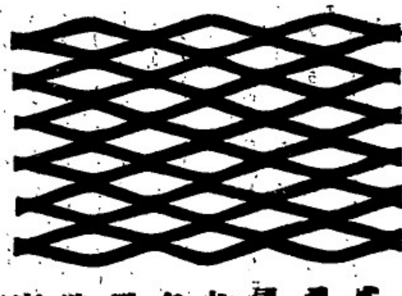
Telephone 4503

建明洋行

本行專辦環球銅鐵器具 樹膠園用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白屋 水喉 烏火 鐵網 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 洋鐵 礦炭 白蠟 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵廚 斧頭 馬口鐵等等發行

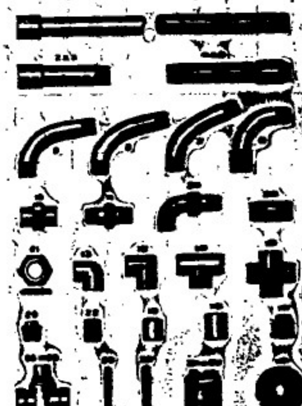
鋼線網及鐵欄沙屋網

粗幼輕重號頭均便



先最機出名製造廠

鐵網



先鐵水喉紅白色備全

鐵網專銷環球

西洋碼不論可

以斤數或碼

數且有英漢文

能使用者一目

明白兼有大小

統聽購者自選

總行在吉隆坡

英行在白明威

支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端萬土土庫樓下十號電話四五〇三

美國常備閃電電筒之所以能使人滿意者有五大理由

AMERICAN

EVEREADY

UNIT CELLS

電筒外殼以松香及青木片可以防止濕氣

代理人

新加坡哥利也基友聯大樓

歸勝發洋立士(哥冬也)有限公司

電筒係用白鉛罐藏于外殼之內以紅毛灰封結不虞有洩漏元氣之患且極耐用

凸出之銅帽易于觸引電力

Factory Representatives:
Muller & Phipps (Malaya), Ltd.
Union Bldg., Collyer Quay, S'pore.

AMERICAN

EVEREADY

FLASHLIGHTS BATTERIES

電筒燃料常使電流流通不息耐干久用

電池與尋常之罐不同蓄電濃厚而又耐用

各處皆有出售

BAYER

病痛能使君發狂能救君之快樂生活以去常痛者也安眠不寧頭痛丸則頭痛牙痛風軟痛骨熱病無不藥到病除但須購得眞發者即封面標明十字形之(拜耳也)字樣者是也

(九)

○華商銀行有限公司廣告

啓者本銀行定于一九二七年路民末十一號拜五起至路民末十八號拜五止停閉過名冊日期特此通告

一九二七年路民末八號

十一

庶務員周福隆承董事命啓

▲大大大補嬰孩萬金粉

大大大補嬰孩萬金粉爲嬰孩自嬰兒出世期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（一大大）三字爲此藥之智慧之保證擔保其中含大補切疾斷除之妙齡合家任何種有害及不靜之成分此粉世界已莫有用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒發生一切疾病以及嬰兒種種疾苦由嬰者令其父母大大不安嬰孩多分素患[illegible]及身熱昏睡[illegible]亦列譬病最爲奇效

腸風（瀉肚）大便閉結　胃部氣傷　食不消化　肚腹較痛　傷風來熱面色青黃　夜不睡多啼腹瀉　熱氣聲嘔吐　千咳聽　腸煩

斷夫以及嬰兒出齒期發熱驚痺等症六六大補嬰孩萬金粉業已醫治多數有病及煩躁易於啼哭之嬰兒此粉功能使之大有使嬰兒安然入睡使嬰兒之大便一躍蒼白之面色宜卽以此粉治療之以再生佈種危險之群多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用實可信及有益故均實言（大大大補嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售每包一角大占

本坡代理處

如安和　何長春

泰生和　眞泰和

保滋堂

福建清黨委員會之清黨進行

廈門通訊：前日福建清黨委員會頒來清黨調查表及調查辦法：與清黨條例等：令廈門清黨委員會：切實調查：限一星期內：報告省垣：茲將錄左：

（一）調查辦法：（福建清黨委員會：因時間迫促：對於各縣劣紳：未能一一剷除：茲擬於最短期間內：造成各縣劣紳土豪錄：徵求各縣同志：各本其所知者：切實報告：按照下列格式：詳細填明：限一星期內報到該會：以便彙集成冊：分送各黨部機關：以以代芳書：而清鄉域：庶土劣不得竄蔗其投機：以圖顛陷我忠實同志：或混入本黨作害事之舉：凡諸會途：實深利賴：凡我同志：務希切實協助爲禱：福建清黨委員會）

（二）表式：其調查土豪劣紳表：分爲十格：（一）縣別：（二）劣紳土豪：（三）姓名：（四）年齡：（五）資格：其學校卒業或前清科名（六）曾包何種捐稅：有無侵吞公欵：（七）曾被人控告何案：（八）曾擬何種機關：（九）現作何事：（十）備考（備考格內：如將其人相片貼：上：尤爲眞切：）

（三）清黨條例：（一）本條例根據中央執行委員會：第八十八次常務會議議決之清黨原則六條訂定之：（二）清黨事項由中央清黨委員會負責辦理之：（三）中央清黨委員會任命清黨委員組織各省縣市清黨委員負責辦理各地清黨事項：（四）各地清黨開始及終止時期：由中央清黨委員會決定之：（五）在清黨區域內之黨部：從清黨開始之日起：一律停止入黨：（六）各地清黨時：應先發出通告：使各黨員明瞭步次清黨之意義：（該通告由中央清黨委員會頒發之）：（七）各縣市黨部：或與縣同級之黨部：於接到清黨文告之日起：限令所屬全體黨員：於半月內填就審查表：呈報當地清黨委員會：（審查表由中央清黨委員會製定頒發之）：（八）黨員填交審查表後：須每半月將其工作報告於所屬區分部：經過區分部區黨部審查黨部（或各同級黨部）迅速審查後：卽將報告連同各級黨部審查意見：呈報當地清黨委員會：（九）各地清黨委員會接到報告及各級黨部審查意見後：卽將共產份子：土豪劣紳：貪官污吏：反動投機腐化惡等份子清除之：（但必須將其名册呈報上級清黨委員會轉呈中央）再將審查合格之黨員：呈報其上級清黨委員會審查決定之：（十）經各上級清黨委員會：將審查合格之黨員呈報中央清黨委員會再行審查：最後由中央執行委員會：最後決定發給新黨證（黨證條例另定之）：（十一）在清黨區域內：遇有反動份子：擾亂本黨阻委清黨進行者：當地清黨委員會：得直接通知該地軍警：或行政機關：嚴行緝拿：但卽須呈報上級清黨委員會：（附清黨原則六條）：一：在清黨時期中停止入黨：二：所有黨員經過三個月之審查再發黨證：三：土豪劣紳貪官污吏投機份子反動份子：及一切腐化惡化份子：前曾混入本黨者一律清除：四：所有黨員須每半個月向所屬黨部報告其工作：無故一月不報告工作者：黨部入報告：三月不報告工作者：取銷黨員資格：五：軍隊及海外之清黨辦法另定之：六：任何黨部[illegible]中央清黨委員會：

廈門市黨部呈請剿匪文

廈門上游下游土匪：自政府擊爲解散後：時復蠢動：任意劫掠擄掠：肆行不忌：昨廿日：同安縣黨部廈門志會已電請中央黨部軍務予剿除：二十一日：廈門市黨部又具呈中央：轉令在閩陸軍合力剿滅：茲錄其呈文如左：呈爲土匪猖獗：火熱水深：懇請轉令在閩海陸各軍會剿：[illegible]建設我[illegible]：大軍急待北伐：我國民革命軍：剿於福建土匪與相之民軍：姑予寬容：改編爲新編軍一軍：原冀其追悔過失：爲圖報稱：不料其猥子野心：倚恃爲惡：臚列罪狀：擢髮難數：幸我中央洞悉閩情：毅然下令解散：惟該土匪等狡兎三窟：散在各地：省中被繳械者：爲數無多：而興泉永汀漳龍各屬：仍遍地皆匪：且匪等猶挾其餘威：競謀兆庇：組投各軍受編：道路傳聞：令人驚異：[illegible]府鈞會：紀念閩民痛苦：轉令在閩海陸各軍會剿：不得再事姑容：尤其收編：須合力會剿：嚴懲[illegible]：否則換湯不換藥：其爲害人民自若也：情迫哀籲：不暇思慮：尙祈鈞府鈞會：俯念民情：准予所請：閩民幸甚：吾黨幸甚：謹會謹率閩南民衆：謹首待命：謹呈國民政府：中央特別委員會：中央軍事委員會：廈門市黨部籌備委員會常務委員李岳葉攀桂：陳文山：十月廿一日：

狂風中之損失

廈訊：廈門興升旂山：于十一日午後五時：站懸暴風旗：六時餘西風漸起：天色已近黃昏：各舟子離欲歸港：多已不及：至十二早一時：風勢暫猛：港內小船：首先被餘赴內厝澳海面避匿：唯各小輪以在夜間：駛避恐更危險：故多加錠繫泊：不及駛避之小船：撞擊之聲：頗有所聞：又以帆船爲尤甚：據調查所及：沙坡尾與鼓浪嶼後：沉溺帆船計二艘：沙坡尾海面爲青浦之裕隆帆船：於十二日早四時餘：因風勢更烈：拖錠觸礁：全船拆壞：司舵人呂圻：溺水由電燈公司門前上陸：幸未至斃命：至在鼓浪嶼後沉溺之利帆船：乃往來白水營及本埠：昨由營夾廈：載者莒蓆等貨：抵廈時因天色已晚：恐觸犯戒嚴條例：乃在鼓浪嶼寄碇：不意夜深風勢猛烈：竟爾沉沒：至十二日早僅見該船帆桅僅出水面：船中有水手[illegible]人：生死未知之也：[illegible]釣艚漁船均於十二日早逃回廈港：強生折桅失舵：據聞相外風勢更烈：有某號漁船四艘：聯風吹入金門方面：能否保存：殊難預定：又颶十二日早各屬小輪：多不敢啓碇：又據招航行家者云：颶風勢雖無甚前晚之猛烈：但觀察四面浮雲變態：恐風勢須延長二日始能停息：於航行良有阻礙云：

▷水牛嚜紅毛灰◁

水牛嚜紅毛灰乃輸入本坡內之唯一紅毛灰其價格與貨品皆可擔保其與英國之標準全相符合[illegible]荷屬印度最[illegible]政府工部局[illegible]

新架坡拱路四十號漢娘菲爾打勞有限公司謹啓

（電話三五大[illegible]）

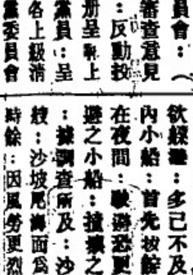
一九二六年二月廿[illegible]

本報特別啓事

啓者本報[illegible]

本報經理部啓

Little's Oriental Balm



又是一椿奇事

[illegible]

心中事　眼中景　意中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問日暮酒中累月襟上留痕久之染一不可告人之疾藥爐生涯無功後閱報有張大鵬在港註册肖像商標及恭頌告白甚衆乃登門就診爲兩劑消毒散服培元無痕[illegible]耐服[illegible]以遊飲之食足矣[illegible]日心中[illegible]意中人以誌鴻爪

[illegible]大醫生鑒

張大鵬扶元救腎藥膠

[illegible]

張大鵬梅毒花柳解毒丸

張大鵬補腎止淋五淋白濁丸

張大鵬肖像准註册

老醫館在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎢壓傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

一九二三年十一月十五

△抹思倫香汁是爲預防　四

刀傷火傷撞傷及昆蟲的螫傷以及一切的微傷之處立卽治療呀但抹後應用布輕輕包固

此香油功效很大治療傷痕快是迅速的

請常備一二瓶在家

查斯堡爵製造公司

總行紐約分行倫敦蒙特利爾

Chesebrough Mfg. Company.
(Consolidated)
New York　London　Montreal

Vaseline

◎方便得很　(二)

忙碌的母親們不可不備夏力克奶此奶既有補益又易于消化不論小兒或成人均適用之只消一瞬間便調弄成功飲之既能解渴消心又可充飢

HORLICK'S THE ORIGINAL MALTED MILK

◎家家必備

此奶爲小孩最上之食品尤以病室中爲最有助益可充飢且可補充一切食物

食時

○召集股東大會

通啓者本公司謹訂陽歷十一月十九日下午三點鐘在本公司工廠內（卽揭厘內草市街）夏里士的力門牌四十五號開股東特別大會凡我股東諸君屆時務希蒞會如其無暇親赴請派代表或繕寫代表紙一頁早日寄來以便在會議上表決一切也專此佈告

華僑印務有限公司承董事部命庶務員莫漢傑啓

民國十六年十一月七日

○承頂聲明

敬者大坡蔴蔴街門牌六十號吳協成號雜貨生理乃吳坐自創今因志圖別業願將此生理店底傢私等物頂與陳鴻祺承受該號曾日有與市面來往賬項未清者限一星期內前來與吳坐圖清逾期係是自誤與楊鴻祺無干特此聲明此佈

承頂人陳鴻祺
立退盤人吳坐　仝啓

中華民國十六年十一月十日

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜用認明罇上之商標與名稱各藥房酒莊均有出賣

○欲速規復元氣者請飲此酒　(四)

業有一萬七千位名醫極力介紹此補酒虐後或其他疾病之後卽當飲用文家宜用後卽可規復爾之氣力使爾之肌肉富有生力更可令爾周身血氣壯旺

文家宜含有補身的元素非與尋常滋補之品可與比擬者也

可以供給養良之應用品腦經之補養質而增進氣力與智力也

一九二七年三月一日

WINCARNIS
"The Wine of Life."
Sole Agents for Malaya :—
Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.
[INCORPORATED IN THE S.S.]
Singapore Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

須知此種著名之英國良藥

「奥勿立面」補肺良藥經過喉部及氣管時止痛消痰能救人出咳嗽之苦痛

「奥勿立面」補肺良藥不止治病能使胸部發達防咳嗽傷風感冒喉痛及胸部之攻擊

「奥勿立面」補肺良藥爲著名之英國藥品且能預防疾病試用五十年五十年功效卓著

創立於一八七四年
「奥立勿面」補肺良藥
專治咳嗽傷風

Oxbridge Lung Tonic

各藥房及百貨店中均有出售
請購「奥勿而立」補藥良藥並無他種代用
「奥勿立面」補肺良藥
專治咳嗽傷風

SOLE AGENTS FOR MALAYA
ANGLO SIAM CORPORATION LTD., SINGAPORE.

◎歡迎汪精衛與討伐唐生智

▲汪氏回粵之原因及經過……
▲軍委會派張發奎代表歡迎……
▲黃紹雄之擁汪電……
▲討唐仍然積極進行……
▲催黃紹雄回粵……
▲請李福林緩發……

汪精衛自由甯抵漢之後：唐生智當時欲利用之為依附民黨之招牌：汪立即察覺：不為利用：致有發起在甯開第四次中央全體會議：澈底解決漢甯合作之事：經得甯方同意：并電各省共同一致主張：得多數贊成：遂定十一月一日為開會之期：當時粵方留粵委員：已表決分派代表出席：而汪亦擬動身赴甯：但是武漢的唐生智對此問題：始終未聞有明表示：汪氏正擬向之轉旋中：錯誤一聲：甯方即下令討唐：當時汪氏甫經離漢：聆此消息：頓覺四次之會又開不成：況且江西之朱培德：又宜言與甯方一致共同討唐：汪以江西亦將入戰爭旋渦：不宜久居：但甯方特務會曾極力反對：在四次會議未開之前：更不便㑹往南京：而粵方武裝同志：皆曾有表示擁護：歡迎回省者：於是始決計回粵一行：觀察粵方形勢：本月廿二日：遂在牯嶺偕同粵事所派之代表劉義甫：遂行來滬：轉程南下：此為汪氏忽然而來之原因也：汪氏抵滬之後：曾來電通知第二方面軍總指揮黃其翔：並稱定廿四日由滬乘英國某郵船來港：黃等接電之後：預算汪氏於廿五可抵香港：廿七必抵廣州：一面則通知各機關：準備作熱烈的歡迎：一面偕同張發奎陳公博：及各方所派代表：親到香港迎候：軍委會政治部及第四軍政治部：（即前第二方面軍改編）是夜發傳單：汪之標語及宣言：尤以第四軍（即黃其翔軍）籌備甚為熱烈：其宣言及標語：皆有以實力及鐵血擁汪氏回來主政：尤其是黃其翔迎汪之電最為誠懇：特採錄如次：（香港探呈汪主席精衛先生鈞鑒：黨國飄搖：時局混沌：航行失舵：岐路傍徨：忽聞足音：三軍歡躍：全軍同志：誓以鐵血擁護先生主張：請即命駕悉然肯來：共與等護清道夷途：悉心聽命：謹陳誠悃：不勝翹企：黃其翔叩：感（廿七）云云，其次如迎汪之各種標語：有汪主席是本黨革命的領袖：我們應該竭誠擁護歡迎回來：主持黨國大計各等語：并用紅布白字寫之：橫豎於各馬路道上：而軍中主席李濟深：亦於是日在省黨部提議：以汪精衛同志近日到粵：自應由本省黨部發起歡迎大會：同時應宜舉行肅清共黨叛軍汎逆大會：當經通過照行：交民衆運動委員會速即舉行：另以軍委會名義：推舉委員張發奎：代表軍會赴港歡迎：李主席則不須另派代表矣：此為粵方擁護汪表示歡迎之熱誠也：

聞李主席以汪氏行將來省：以後關於一切黨國大計：必有一番大討論：而以黃紹雄李福林二氏為中央委員份子：又為政分會及軍委會主幹委員：應宜在粵共同籌商：俾資居間維護：除立刻電請黃紹雄迅速來粵參加外：並擬暫留李福林暫緩出發：因李近已奉命率師入湘討唐：并定明卅日即予動身：現經李氏挽留：決定俟汪回來之後：觀察時勢：然後乃出發督師：而黃紹雄卽晚已發其電復：準廿八日晉程回粵：屆時粵局當有一番新氣象也：或謂此次汪氏回粵：關於此間之出兵討唐：或有變更：第記者曾以此詢諸某要人：據謂唐係奉南京國府命令：況與甯方具有密切相關：事在必行：無論若何：決不會變計：唐氏應要討伐者：諒亦無有不共表同情者也：又謂一俟黃紹雄抵粵之後：卽請其統領三軍：乘勢大舉討伐：今日（廿七）復經省黨部會議通過：實行發表討唐宣言：並通告各級黨部及各界民衆：作討唐運動的大規模：一致聲罪致討：其進行之積極：絕不致變更計劃也等語：至於汪氏之行程：據至本日（廿七）下午九時止：尚未見赴港代表來電報告：此刻是否已抵港：要待明晨始知：（按汪氏已於昨廿八日抵港）而廣州軍政農工各界：初預算汪氏當於廿七日抵省：乃將齊列隊分赴省港輪碼頭：及廣九車站迎候：尤以第二方面軍之第四軍：所有駐市內外部隊數千人：悉數列隊前往歡迎：及至下午五時以後：尚無消息：始將隊伍撤回：現各界復定廿八日照舊列隊到廣九車站歡迎：黃氏之第四軍部：並派隊前往公安局廣爲宣傳：及派警赴汪寓所：妥爲保護云：

又聞云：此次汪精衛由滬南下：將由港來省：廣州人士對於汪氏此行：極為注意：故甯滬當局對於汪氏之態度如何：諒亦一般人所亟欲知悉：茲向各方面探採汪氏此間返粵之任務如何：亟為錄錄如下：以供快覽：此間當局中人對汪之希望：有大別之爲兩種（一）與汪氏關係較深者：認定汪氏爲國民黨內之中堅分子：故對於汪氏此次返粵：甚希望其再出主持黨國大計：執行其原來主席之職權：使廣東政局一新其面目：（二）則以汪氏爲國民黨柱石：此次返粵：理當表示熱烈之歡迎：但解決目下黨內之一切問題（全惟南京之第四次執監全體委員會議是賴：在汪氏似宜早日前赴南京出席會議：以期迅速解決一切問題：故對於汪氏此次返粵：除關於重大問題的表示外：希望從速赴甯：促成第四次執監全體委員會議之實現：不宜斤斤於處理廣東局部的問題云：至於汪氏之所以毅然返粵：據政局中人所述：固亦有重大之原因在：有以使〇氏不能不回粵一行者：（卽上面所述另同不再贅）按前日汪氏復黃其翔之電：仍謂未能急切返粵：請維持事趨：甯漢決裂：彼此實行以兵戎相見：〇氏知斡旋無望：但恃擴當長江之衝：甯漢戰事既起：斷難久留：莫若趁此機會：回粵一行：可知〇氏此次回粵：並非事前所預定：或者謂〇既曾向唐氏斡旋：則其回粵之後：廣東方面對於討唐問題：恐難免發生變化：此可決爲必無之事：蓋〇既勸唐無效：當然不直唐之所爲、況也唐討粵計劃：早已準備齊全：萬無中止之理：此又足爲推斷者也。　〇代汪

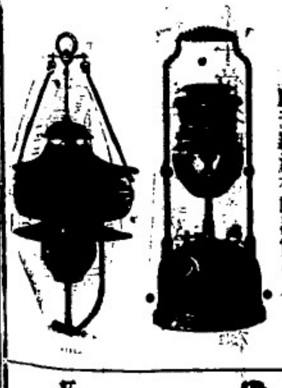
◎嚴杜偽冒社團名義保犯

自清黨運動發生後：共黨重要份子：被逮者爲數甚夥：此次工代會組織恢復：共產黨徒：又欲乘機蠢動：運動工人罷工：經爲政府察覺：嚴加防範：計不得逞：日來共黨分子：尚未絕跡：復謀搗亂：偽冒本市各工會：暨各種工團名義：呈請廣州警備司令部：將被日前逮案各犯：分別省釋：鄧司令查悉此：當以各工會接頭呈請：不無可疑：旋復察覺濟保者：概係冒用工團名義：并無負責人員繫名蓋章：請求保釋：顯係反動派故弄狡猾：[illegible]偉：日昨爲此：特分令所屬：嗣後應時注意此等事件：倘有不經負責人員來函呈請者：一律不予批答：以杜偽冒：而符法紀云：

最安全之知利光燈

此有十五枝 各款皆備 此光燈用後當可使諸君稱盛讚（一）

燃用土油　絕對安穩
不能侵入　完全無險　風及飛蟲
用油極少（完全實貨）　三百枝燭力　不致生弊
唯一代理星洲絲絲街一三七號門牌　羅拔士有限公司



Sole Agents:—Duncan Roberts Ltd.
137, Cecil Street Singapore.

藥奇可止咳丹

全選取信於平日
此丹係久經閱歷之結晶所以不論寒咳熱咳初咳久咳日咳夜咳乾咳痰喘等症俱極神驗　每盒五角
●●●●●●
患皮膚病者速試之
驚名皮膚水　治各種皮膚血毒濕熱癬癩鹹粒　限一分鐘止癢　藥性和平清涼而香　不污衣服
價五角　二角半

黃金救命之寶在可靠
此黃金油專治牙痛 肚痛嘔吐風痰 閉（？）人事不醒驅風濕滑腫毒等症 係居家行船之藥實價二角三角半

經歷廿年的調胃丹　原日係丸
健胃退熱血膽之聖藥　老少可服　每盒二角

頭痛散一定要第一
論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一
有膠片包散　不苦不酸久貯不變更加第一　兼治牙痛　神效異常又係第一　價七占有七角發行另議

代理處　牛車水萬安橋　吉寧街真泰和　古友軒　二馬路廣同春　瑞元堂　丹絨百家吉春　和　吉隆坡茨廠街光興公司

藥膏可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油
紅花油白樹油每有混假誤人本號貨真價實不賣假貨

店在梯山街四十六號美香可

△聯東保險有限公司△

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設係完全保**水火險**並保**歷多事**各種**損失賠償則快捷公道保價按最低廉**使僑胞財產鞏固穩固區區保費吾僑商業中不無少補且僑衆賜顧一律歡迎

董事　正主席蔣中華　副主席吳高倫
李深端　李高昆夏夫　黃兆珪　楊譽村　王順海　許山興　余賜林
司理 黃振　總司理 李嵩　岡薩羅　庶務 柯守智　副司理

代理　石叻　坡羅　太平　庇能　會豐大商店　總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鸚鵡老牌經驗良藥

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

鸚鵡牌眼藥水

各埠藥房均有代理

維士路補肺聖藥水

肺爲司氣之官上連氣管下通心肝爲一身之命脉之原呼吸出入之主要爲不能稍有損害而肺膜尤最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞損肺癰肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精最美者也願　諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

上海

五洲大藥房

人造自來血

▲公人身之至寶

助肺呼吸香膠

補血　韋廉士

海波藥

南洋總代理　石叻　庇能　坡羅　會豐商店

本主人乃不憚艱辛不惜重資精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥成品所製一經試用効驗如神誠諸市上舶來品有天壤之別諸君賜顧請移玉至下列各大店採購可也

（總批發）

石叻 大坡 小坡 吉隆坡

安和堂 保同福 萬春和 天元堂 廣衛生

保滋堂 永福安 福安和 保源堂 濟生堂

萬山和 余仁生 萬春和 萬裕堂

萬祥和 協安當局 萬泰隆

上天

不用乘雲駕霧 〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇 可能徒步凌空 〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆時轉移：然人在其中：如繪畫一幕：兩星聯絡：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：進信家開幕裏出現：有酒可飲：有餐可乘：其實歎人之旨：南天拔地凌天：有升降機：可免勞步：直達大樓：宛若上天：馬頭四望：有水可睇：山可觀：雲霞繚繞：樂也融融：五樓花廳：更爲怡情：四樓小酌：兜計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：閤呼娶眷：食住間臨：美寶總諸：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元 電燈風扇火爐

四元 齊備開張伊始

五元 定價不二

六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 一二〇〇 一二〇一 一二〇二

Southern Hotel Limited

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel: Address: Namtin Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年十一月七日

太和洞腎虧丸

△各主治症

夜夢遺精 心腎不交

夜便頻數 尿後返滴

氣血兩虧 心神彷彿

病後失調 胃口不爽

耳鳴目眩 腰骨節痛

頭暈目花 勞動氣喘

風濕痺痹 四肢麻木

筋不舒暢 常覺困倦

南洋總批發處石叻[illegible]能怡保會豐號啓

廣東 榮孫氏 專門醫眼

此散不用針刀 能脫一切眼膜

脫膜代刀散

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

黃沙北約朱榮基十三歲眼患紅腫雙目起膜數月醫藥罔效在旦夕三碍代刀散痊愈○高塘新基富泰榮號貴之子疳積患眼起膜經年三碍代刀散痊愈○香港油蔴地永福隆記楊伯仁之女疳積盲目八年四碍代刀散痊愈○油蔴地德昌號乾和病後患眼昏目蒙明雙目起膜月餘一碍代刀散痊愈○香港南京泳店林培生雙目患病數月代刀散痊愈○香港南村徐氏富昌二十七年黑白不見十三碍代刀散痊愈係由市橋敦仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○隆泰

去翳散○普通光明散○去膜藥水（總發行所在廣東省城西關觀音大巷（分售處）石叻大馬路會豐商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○庇能中法藥房○填羅會豐商店○泰來昌記○東生和○吉隆周潮記棧○ 其餘諸埠俱有分售

此丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日擺或連日三日擺無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且能清理內熱健脾開胃助消化袪風邪頭痛感寒感暑腰腿骨痛等症均能治瘧疾試眞靈功藥靈遠章幷萬萬斯言

每盒毫半每打九毫

每瓶一元

總經理石叻大馬路會豐商店

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療合此其屬防微杜漸特此忠告有效諸君速服有驗此丸內有驗眞券一張交回本發行所可換圖書倘包內無券卽爲假藥請勿受欺

▷和豐輪船有限公司廣告◁

豐[illegible]輪船準陰曆十月十一日由庇城吉隆抵叻 十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆十月十九日由仰光檳城吉隆抵叻 廿日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理

廈門單 聯合公司

汕頭單 再合公司 合益公司

香港單 同協成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓

蔣介石食冷麵

蓋世英雄：蔣介石氏：與其元配毛夫人：離婚甜已久：惟毛夫人對之：則猶有藕絲纏之慨：此次蔣氏下野：歸駐奉化雪竇寺時：因乏廚點可口：毛夫人遂親選赤糖饅頭：和以冷飯進：蔣氏雖素嗜此物：惟因我鳥徑慵之餘：精神又覺不快：食後頓覺胸膈脹悶：頻頻吐嘔：似底食積不消瘀：時有隨行某君：亟以▲

▼永安堂虎標八卦丹

奉服：服後半點鐘：病已若失：而精神亦比前清爽許多矣：

祖國 二

◉湘境匪禍譚

湘南宋鶴庚許克祥出境．湘東共匪肅清．湘中芷江會同亦告收復：吾人方幸全省軍事結束．安樂可期：無如湘境環居粵桂川黔贛鄂之中：爲南北用兵焦點：歷年北伐南征：數被蹂躪地．殷匪四伏．嘯聚日來：往往一股有餘一二千或二三千不等：攻寨據鎮．捕殺官吏之事：時有所聞：故月前有寧遠縣長楊定遠被殷匪唐森慘殺：及新寧東安等縣被巨匪陳光保等盤踞情事：與最近發生贛境共匪何舉成：勾結汝城宜章土匪：攻陷桂東擄去縣長謝憲章餘襲於途之慘劇：僅就以上三股而言：現方蹂躪各地：攻城劫槍：勢頗猖獗：各縣紛紛告急來省：恐非官軍大費一番氣力：不易肅清也：爰將最近情形分條如次：

(甲)唐森　唐爲湘南永屬巨匪：率死黨三四千．盤踞新田藍山等縣：勢極彪悍：官軍屢次剿滅：未能收功．後乃改剿爲撫．由前警衛第二團長王德光出而接洽：擬以湘南警備或保守副司令名義：方將對餉點驗之時：而許克祥在衡陽反唐：將王德光唐森兩部繳收並蓄．實圖大舉：及許事敗：王亦隱遯反得集合各部：屹立存在：盤踞寧遠新田等縣：勢更猖獗：省當局對唐亦頗重視：曾派靖會綏邊防司令周大球劉欽等前往招撫：乃昨據道縣來電：唐不僅不受招撫：且分路進攻道縣：勢極危殆：原電云：上略：頃得確報：唐森擁率破壘：已現進行攻道：槍四千：匪八千：勢極危急：職縣若全力救道：匪必分攻寧陵郴縣：或擾郴州桂陽：若以一部救援：則道縣難保．職即現飛電敦請重兵：一由甯部協增零陵：一由郴桂臨藍山：四面兜剿：俾道庶得免塗炭之禍：兇匪盤踞寧遠縣：毋任迫切待命：道縣縣長黃樹聲叩冬．昨日來一電：略云唐匪今日已向鳳縣進攻：職即飛派大兵援救．職則亦不保矣：迫切待命：省中得報：即飛令周榮光部由郴宜攻其尾：安民團由桂常：衝擊其首：復飭新田寧陵各縣痛剿　並令永明江華嘉禾寧遠縣長唐縣攻其左：似此布置：或可不使唐匪竄擾也：

乙：何舉成　共匪何舉成：假鄂四軍葉挺：補充團名義：侵入桂東：擄去縣長謝憲章：及保甲團局長等：茲悉何等已竄至桂贛交界之十都市地方：勢將攻略到市後即將謝章憲槍斃示威：羅定圖：周榮光旋所派軍隊：曾未達到：鄰縣縣長陳思材：昨已來電告急：電云：屬縣江日午刻扶戶團警報：自稱過軍入十都市共匪計千餘人：聲稱係葉挺所部：槍枝完備：並有機關槍二架：駁殼槍數枝：沿途劫掠：屬縣居民皆散：且詢及農商協黨部是否存在等語：屬縣兵力單薄：萬難抵禦：伏懇迅飭駐攸：縣羅團來縣鎮剿：不勝屏營待命之至：鄰縣縣長陳思材叩支印：省中對於何匪：原已電令羅定周榮光派兵往剿：茲已接據周榮光電：抽派除團赴酃：羅定亦派駐茶陵陳營赴往撲剿：故已電令陳縣長調集團隊：妥爲防堵矣：

丙：陳光保　陳原受廖湘芸編：先與許克祥聯合：進駐東安新甯：欲進衡寶：許敗：陳退往武岡：本月二日：忽又攻入城步縣城．該縣縣長薛剛僅以身免：來電報告云：上略：陳軍陳光保廖湘芸兩隊：約三千餘：於冬日拂曉圍攻縣城：職率常備隊奮力衝鋒：幸脫險：匪帶擄頭案：鼓地暴徒：勾引匪軍：預先埋伏：職復被圍擊：經督隊血戰衝出：共傷斃士兵二十餘人：器件損失殆盡：危急萬狀：萬懇鈞座迅電大軍星夜進剿：救民水火云云：比由民政廳長電請寶慶王師長就近派兵剿辦：觀此：可知湘境匪勢之大略矣：如不爲整個的剿匪計畫：枝枝節節的派兵剿防：不僅匪未能除：而官軍已疲於奔命：邊遠人民：將無噍類矣：

◉芳澤談中國時局

東方社二十一日北京電云．日本芳澤使本日與記者團會見之際：所語如左：報載美國上院議員平千氏向美總統柯立芝．提出應承認中國各地方握實權者爲事實上之交涉相手方之意見：余以爲非常有趣：盖平千氏之意：因見中國各地方握有實權者之割據狀態．尙在繼續進行：不知所止：若置之不理：無何等之利益．故不如承認之逐與交涉各種問題爲佳也：使此項消息果確：美政府當容納平千氏之意見：則我等亦不得不以之供參考之材料．余意中國政府：朝三暮四：更易頻繁：宛如走馬燈．然欲與辦理關於永久的問題之交涉．頓覺困難：若實際上能辦到：則承認各地方政府固屬極應當之事：向因不承認地方權力：是以不能辦永久性質之交涉：僅交涉於一時的問題：美國政府或將依平千之意見實行其所好：余思倘果採用右項意見：美國方面定有何等之通知：至日本內地現尙未知此種消息：但在華外商：因(一)華人之購買力驟減(二)運輸機關尤以鐵路之輸送力驟減：(三)各地之不正當課稅頻發之三大原因：知不能繼續經營在華商業：維持久遠：此爲目下最切迫之具體的重大問題：余對於在華日本人之地商位：曾深加考慮：但此種情形：乃出漸而來：係中國時局不定之結果：其救濟方法非易：

南洋要聞

○荷印航空業最近之進行（泗水通訊）

泗訊：國議會提出一九二八年預算草案：首先討論者：即爲撥款七十三萬盾爲津貼爪哇航空公司要案：當此荷印政府經濟不甚充裕之時：何以肯出此一筆鉅款：荷印政府當局並有詳細解釋：荷屬東印度在地理上關係：爲國際航交通主要區域：荷屬領域內之航空交通事業：須在最短期間實現：不宜落後一荷印政府當局已與皇家航空聯合社妥商辦法：聯合社允鉅資：惟政府除撥出專場充停機場以外：尚須切實保證聯合社資本不受絲毫損失：換言之：聯合社有物質上經濟之供給：至營業之損失：概由荷印政府負擔：如有溢利：荷印政府當然亦有分潤：吧城、壟川、泗水、萬隆間之航空交通、擬自一九二八年九月一日：採用陸地飛行機：每架裝有發動機三座：每周開行六次：預算初年經費需三十三萬：收入大約可得三萬盾：出入相抵不敷三十萬盾：非由荷印政府撥款津貼：決難持久

吧城 新架坡：布拉灣：日里間之航空交通：擬自一九二九年一月一日開始經營：需款更鉅：初年約需一百二十零萬六千盾：收入大約可得二十五萬七千盾：不敷幾達一百零萬盾：此款亦仰望荷印政府津貼：此條航線用水上飛機：每架飛機裝有發動機二座：乘客可容八人：每周開行十次：以上種種：均屬事前推測：將來實現以後：或者成績更佳：損失不鉅：亦可知云：

○武吉丁宜華校近訊

武吉丁宜華校：孔子誕日改選董事部各職員：林小炎君當選爲總理：現因某事棘手：允就職：以致會館學校：無人負責：縱要再行選舉：亦不知在於何時：現校中教員兩位：學生六七十人：一切規模：均如常度 決不能因董事無人遂行停頓：但會館職員：與學校合而爲一：往往彼此隔膜 或顧此失彼：對于辦理：諸形窒礙：最好是會校分開：各有專責：本埠許國團君：已于去年提議此事：惜未實行：現會館目顧不能：勢難兼顧學校：埠中人士：如林德文、陳古老：許國團、詹文芳諸君：深知非急起維持：實行分辦：則學校命運難測：莘莘學子：輟學中途：何等可惜：所望林陳諸君：毅然決然：出而維持改組：則華校前途幸甚：

○僑暹華婦之生活談（暹羅通訊）

華人居本京者：以福廣潮瓊客人爲多：年來因桑梓天災人禍：故各屬女界來暹者：亦日見其衆：而尤以瓊潮兩屬女界佔多數：而女界生活之狀況：極有可注意之點：何也：因見有關僑胞生活之影響：故將調查所得：略爲誌出：以供關心僑胞者之研究一查各屬婦女：粵屬除少數花界：及爲傭婦外：其能操苦力爲生者：則爲東莞婦人：此項婦女日間以担水爲生：夜晚即爲清潔工作：每日勤勞：月間所得：大約在伍十銖以上：餘則操小販：及織蓆爲生不少：然其得亦只過日而已：實難與東莞女界比：潮屬女界數年前以來：織蓆者甚多：然因行情冷淡：影響所關：間有改而爲織布工：前以織造者尚優，近來亦已一落千丈矣：瓊屬人傭工者：亦所在多有：惟其工值則比粵婦爲少，原因係粥少而僧多 不能不爾耳 至織蓆者 現雖有：然比之數年來之入息亦有天壤之別：前可贏餘者：今亦只可度日而已：可見年來生活日艱矣．

○承退股歸割聲明

啟者茲西寶而律門牌一號綿德源小酒牌及雜貨生理店底傢器原係黃水湖黃金秋二人合資共創各得一半迄茲三十年間輪流振作向來無異今因黃金秋欲別業愿將應得股份一半退出歸與黃水湖之子黃天兒承受永爲己業而黃金秋所與街中來往濫帶揭借等項由登報日起限一禮拜內前來與伊經手理會逾期不到係是自誤與承股人黃天兒無干涉

民國十六年十一月九日 承股人黃天兒 退股人黃金秋 同啓

薩仁貴士敏士

馬來各處均有售賣

惟一經理人歐里利（友連大樓）（德律風一七二）

民國十六年二月七日 (一)

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

英國布來特福嚴華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶最大之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之嚴華染坊有限公司所出之頂上物品也

嚴華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE

Hongkong Bank Chambers.

CollyerQuay

P.O. Box No. 482. Phone No. 980.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第之八〇〇 信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg."

雞蛋裡覓尋骨頭

本刊啟事
▲本刊專載諧文字不涉政治問題
▲本刊每逢星期六出版一次
▲本刊分送各界不收分文
▲本刊歡迎各界投稿來件請寄玻璃後十七號本報社
主任蔡怨

一粲
COMICAL WEEKLY

第二期

廣告定例
▲封面背面　八分之一每方每期四元
▲封面騎縫、每方每期六元
▲新聞上面　八分之一每方每期六元
▲新聞騎縫　每方每期八元
▲廣告接洽處
◉星洲玻璃後十七號本報社

●三要素

古代時候。稱王稱霸的、都要具有三要素。(天時)(地利)(人和)。三件缺一。他們的事業。一定是不能成功。

十八世紀後。立國于地球上。也要有三要素(土地)(人口)(主權)。這三件缺一。就不能夠稱做獨立的國家。這是誰都承認的。

在這商業競爭劇烈的時候。尤其是近來書業界。新興起的競爭。他們更要注意他們的三要素。(地點適中)(物美價廉)(應接誠懇)。若是這三件缺一。就要變成落伍的。或許連足都站不住。亦未可定。

聞籌備將成功的星洲書局。于十一月十五號要正式開幕了。在該書局未正式開幕以前。本坡各書局。已相競減價。現在已趨于嚴重的時期了。請看看最後的勝利誰屬。

(一)星洲書局店址在吉寧街。地點適中的問題。可算解決了。(二)他們在開幕的時期。把有名的書籍。重要的文具。不折不扣的賣出、特別加送贈券。當然是物美價廉。最後那應接誠懇。就是他們的生死關頭了。我們須親往試試。方能斷定他們的運命。

商務印書館新出版物
生物學　一冊
生與死　一冊
工業政策　上下冊
公民教育　一冊
經濟學史　一冊
法令大全　一冊
中華六法　一冊
中國年鑑　一冊
中國繪畫史　一冊
心理學概論　一冊
新到大批文具儀器
新加坡商務印書分館啓

星洲水仙門一十三號
中華商店
及
上海書局
一切國貨書籍
每逢星期日照碼九折
眼鏡部洗染部
照碼八折
外埠函購以星期六函件投郵爲有效款請先惠

上海
華南皮箱廠發行所
住新嘉坡大馬路屯中吊橋南首門牌四號
本公司專辦上海花素鏡木西式旅行眞正皮箱牙刷襪絲襪線襪紗襪毛巾等各種國貨並搜集各大工廠奇異出品推銷南洋羣島以供愛國僑胞之需求定價公道價目克己如蒙紳商學界諸君信用各貨陳列門市部任客參觀直接選購零沽批發一律歡迎以答惠顧之雅意也

每盒三角　每打三元
石叻　會豐商店總批發
癬癩皮膚疾。著名羅士濟搽後一星期
必要將蟲殺癬菌清得法皮光潔肉滑

通商書局
攝影部
發售影相機
藥料用具承接
冲晒非林相紙
放大影相各種
偉人明星風景
像片非林相紙

TONG SEUNG BOOK COMPANY.
Photographic Stores, Standard Photgraph, Kodak Film. and Enlarging of English and Chinese Photo's Work All kinds of Postcarets, Papers Films, Chemicals Cameras lenses and General Pholographic Materials.

放學趣聞

小學生哈哈哈寄自星洲

—給諸君一粲能—

小的放了學的時候，聽見一陣吵鬧聲音，我就舉頭望看，只見兩個女人打架，年紀相若，聽說是因她們兩人的兒子打架，(甲)婦的兒子，打不過他，被他打得大哭起來了，就去告訴(乙)婦，她不但不罵自己的兒子，並且反把他罵了一頓，他就把被打被罵的事情，一一說了一大遍給他的母親聽，他的母親聽見這樣，便憤怒起來，立刻到後面拿了一枝藤子，跑到他家，向那個孩子的頭兒大打一頓，那孩子哭得亂跳，跑入去告訴他的母親，他的母親也憤將起來，便向(甲)婦大罵一場說道：「你這有眼無珠的老賤婦，怎樣把我的兒打得頭頸子也腫着，你這樣毒心，自我從出娘胎以來，也未曾見過像你這個賤婦，敢上門上戶來打人，可以你的膽子眞不小，今日若是他不會跑來告訴我，不然，他的性命也就結果在你這賤婦的手中了！那麼，我決不間你下休。」(甲)婦被罵，心中大怒說道：「你這臙斷，休再胡鬧，只會講人，自家的事也不管理，剛才我的兒子被你的兒子打哭，跑去告訴你，卻被你毒罵一場，這是什麼道理，那麼你不干休就不干休，我老也不怕你這潑婦，白天裡會吞人嗎？」(乙)婦聞着說道：「不要走，吃你老娘一掌。」說着，就舉起手來，向甲婦的嘴巴打一大下，(甲)婦嘰哩咕嚕說道：「看你再怎樣。」(乙)婦見了有勢，也不管三十二又打了她一下嘴巴，她又說：「看你再怎樣」，(乙)婦不容分說，舉起腳來踢去，卻被她把身子一閃，(乙)婦已四肢朝大的跌倒在地上了，她乘着這個良機，就踏在(乙)婦的身上打了一會兒，然後，來了一個老婦人，近前把她們撈開，並且勸她們莫胡鬧，我看這回事，不覺哈！哈！大笑，跑回家去，取起筆來，寫了這篇，投在一粲報上，給諸君一粲能。

滑稽小說　值得一粲　（三花）

某生。性詼諧。平時一舉一動。莫不使人發噱。且善謀設計。須臾即得。不用思索。故人皆樂與交遊。一日過訪友家。時朋儕滿坐。一見生至。衆皆倒屣歡迎。面現喜色。言坐間得此諧謔大王蒞臨。定能使我輩精神百倍。手持牛步下。大散煙枝。說出連篇笑話。吸畢。即開其懸河之口。滔滔不竭。聞者莫不捧腹大笑。聲振屋瓦。忽某君起而言曰。彼所說之話。誠足令人發笑。惟仍不足爲奇。彼若能祇說出一個字。即能令我輩發笑者。我等當設筵爲之酬賞。幷給獎五十元。以稱其能。若彼所說之一字。不能引動我輩發笑者。則筵金歸其付給。幷反罰其款五十元。在坐諸君。贊成余議者。請舉手。咸皆舉手贊成。某生曰。祇說出一個字即可引人發笑。此誠極難之事。但各事俱歸余自己布置。始敢應命。時衆皆允其所請。遂約定某日。爲開講一字笑話之期而散。某生返家後。翌日。即往訪其隣居之瞽者。係代人作卜卦問米拜神爲業。某生到訪時。佯稱倩彼到廟。求神作福。幷于是日在廟中設宴款客。先生若穿此襤褸之衣服前往。恐有失觀瞻。以笑大雅。明日。余帶新衣物來。給予先生更換。然後與先生同去。但到神座前行拜跪禮時。余則作旁爲贊禮曰。無論如何。若須聽余口號。余曰跪則跪。興則興。切勿有違命令。致失儀注。瞽者應頷其首曰。惟命是聽。斷不至會弄出笑話。有失貴人體面。某生遂辭瞽者回家。帶領工人兩名。向城隍廟而來。在一空曠地上。擇一適宜地點。飭令工人將地掘一長闊四丁方尺。深四尺之空穴一個。填以泥濘及糞穢之物。部署完畢。遂即回家。翌晨。盥洗既畢。便帶各種衣物。到瞽者家中。促彼更換。時瞽者亦沐浴完竣。遂將衣服穿換。頭戴涼帽。身穿青緞馬掛長衫。腳着緞面精武鞋。戴一黑茶晶眼鏡。遮掩盲目。打扮得如紳富翁一樣。平日所執之問路竹桿。亦放於家中。并不拿住。旋與某生欣然攜手。同往廟中而去。迨抵步時。某生將彼拖近該糞穢空穴之畔。附耳告瞽者曰。我們現已到神座前。余往燒香點燭。君宜站立此處。以便聽候余之贊禮口令。切勿違背。瞽者則低聲言曰。請先生放心。不會誤事。君往燃燭燒香可也。時朋儕已在廟前。設宴侍候。見某君與一漂亮之少年友人同來。獨令此少年友人站立于空穴之旁。已不勝詫異。某生趨前對諸友爲證畢。諸友遂催彼開談一字之笑話。某生曰可。請諸君咸移其視綫于吾友人身上。以聽余笑話之開場。時諸友人咸向該人凝眸注視。某生對瞽者高呼跪一字。瞽者一聞跪字。立即跪下。渾身已頭落糞穢之空穴中。兩腳翹起。亂擺不已。時衆人見此形狀。莫不捧腹大笑。咸說此舉誠值得一粲。然瞽者已吃苦不堪矣。如某生者。誠惡作劇哉。

哈！哈！哈！！
（余東旋街之新舞臺戲院的）
慶昇平京劇男女班新編
（上海天蟾大舞台轟傳一時的諸艷香艷風流文雅新戲）
華麗緣
將開演矣

各界要買燕梳嗎
我來介紹一家最殷實公司出來
就是
聯泰水火保險有限公司
聯泰公司資本既雄厚　辦事又通融
總局在香港
石叻分局在朱厘亞街門牌十四號
正司理勞公器　副司理楊炳杰

●感謝陳雨亭大醫士
雨亭醫士鈞鑒久不奉函問候抱歉良深自星別後遵照妙方調治其遺精吐血經已告痊惟七八月咳嗽痰中帶有微血絲而已第對咳方面不能斷根甚爲苦楚擬不日買棹渡叻請求　施治懇　神醫大展妙手俾吾病回春實爲感德不忘特此專艸奉聞請即垂鑒此請
大安
廈門胡漢雄上
十六，十，六。

隆盛行

青鷹標
本行所售之青鷹標潔白上米乃由暹羅網蠻境內隆興棧火礱運來于衛生上極有裨益久已遠近馳名諸君光顧請認明青鷹商標庶不致誤
此佈
馬車街門牌九號
隆盛行謹啓

一鳴驚人之

三江皮箱

保用期內修箱

不取分文　貨高一籌　價無二言

總行大坡大馬路一號
星洲 三江皮箱行
支行小坡大馬路三七號

堅固 材料精選製法優良不惜工本務求盡善盡美

華美 佈置箱裡全用上等綢緞成箱色鮮質雅緞光澤耐久如新

保用 箱質特向德國名廠定製並備帆布箱籃可使皮箱常潔

(製造廠上海法界金神父路)

上海新人影片公司特別攝製

唐僧出世

及取經全部

數十明星合演　不日開映

兒女英雄巾幗鬚眉之

孟麗君 又名 再生緣

二十大本　不日開映

專辦國貨上等旅行皮箱以及各種手提留聲機

新嘉坡

上海皮箱公司

小坡大馬路四百十號

兼辦國產眞正水晶眼鏡眞正茶晶眼鏡以及各種科學眼鏡

SHANGHAI TRUNK COMPANY.
No. 410, North Bridge Road, SINGAPORE.

小言

▲與客談談笑話　(阿榮)

時當之夜。有客過訪。狂唱予曰。昔報標名一粲。以殆專載笑話者。但係笑話之中。亦必稍以雅馴。因謂什上一部份人士。以為凡講笑話。必須帶些淫褻之詞。方足惹人發笑。予為主報記者中之一。其以此說為然乎。予曰。不然。吾人所持宗旨。係取正大。雖於談諧之中。必寓針砭之意。至於一切淫詞褻語。蓋為雅重自己人格及閱者人格起見。雖不欲以淫褻之文字。披露於報紙上也。誠以社會上可供一粲之事甚多。固不必涉及淫褻。始足引人發噱者。君亦以爲言公然否。客聞予言。點首稱善者再。迨客去後。予乃援筆錄之如右。刊於本報第一期首。想讀者諸君。當以爲言公不謬也。

慨然書獃子　笑煞妙女郎

(今多來投)

某日。天朗氣清。惠風和暢。書獃子獨坐斗室。無聊殊甚。不覺腳部極思動。乃徐整其衣冠。手持摺扇。大步而出。行行復行行。祇一花園。園中正葉芳芬放。風景宜人。書獃子睹而樂甚。不覺手之舞。足之蹈也。

有頃。至一魚池。游魚數隻。沉浮于碧水之間。書獃子戲以小石投之。群魚驚逸。書獃子大喜。狂笑失聲。正怡然自得間。一綠色妙齡女郎。自彼姍姍而來。書獃子偶一回首。見之。不覺目為之眩。神為之奪。木立良久。始低聲自語曰。「女郎眞可人也。纖無沉魚落雁之容。閉月羞花之貌。然西施再世。嫦娥下凡。亦不過如是而已。」蓋書獃子好色之心。固不因其獃而稍失分毫。一日覩斯絕色。能不有動于中乎。

時女郎已漸近魚池。書獃子之心。亦因之飄蕩不已。至此。忍無可忍。高聲大呼曰。

「璀璨兮子笑粲而。窈女子敢如天仙女下凡。」

希圖讚美詞下。能得美人垂青也。

女郎聞聲。引頸一望。見一獃氣滿面之醜男子。張其口如欲諦其目如綠。正對己作癡笑。不登諸甚。乃顧口答之曰

「綠衣眼睛撇撇斯。那惡少莫非元緒公轉世。」

語畢。急轉身向一花叢中而去。

女郎之詈罵。在理。宜使書獃子大發其獃氣。一改其大好獃身手來。豈知獃聲之下。書獃子非但不怒。更引以為榮而大笑曰。「何天然之巧合也。」嘻嘻。奇矣。

女郎既去。書獃子乃復隨蹤而躡。約行數十武。已見女郎在樹林之下。端坐石上。靜聽鳥之鳴聲。書獃子見之。如獲至寶。狂奔而前。及近。思所有以挑之。乃聞枝頭鳥鳴。乃大聲曰。

「美哉鳥哉。但喜枝上想思鳥」

女郎聞聲。回首一望。知醜男子已隨蹤而至。既恐且恨。力行而避。且行且答曰。

「滾滾滾滾。做人間跟屁虫。」

書獃子至此。更復洋洋得意。搖首擺身曰。「此女眞奇人也。既有如此之貌。復有如此之才。即以此句而論。對仗之精工。亦足有古人之風矣。」語畢。仰望女郎。而已失女郎之所在。急狂奔轉覓。奈偏尋園中不得。懊喪萬分。懶步尋原路返。及抵園門。忽聞有嬌聲呼人力車。急趨觀之。乃彼窈窕之女郎也。大喜而過之。擲前為禮。且復搖其首而徐發其聲曰。

「聽來咧咧然噫。我試蹤而至矣。」

時女郎已登人力車。而車已行。聞聲。以巾掩鼻。應聲答曰。

「放出狂達狗屁。儘將掩鼻以過之。」

聲鳴一聲。才不復現於書獃子之眼簾矣。

不許再說

(濟冏四郎)

南洋某處。有閩人某甲。性嫉傲食如牛。而與杯中物結不解緣。其大醉時每開口必道(不許再說)之惜語。故人人皆備之。

一日某甲又狂飲於酒肆中。忽一警察匆匆而入。及見甲。問之曰。君為何終日在此狂飲耶。甲因飲酒過多。已醉矣。乃答曰。不許再說。警曰。君休怒。余今日有人報告失去銀款之事。故來此處調查。誰問君知及此事否。君果已知耶。甲曰。不許再說。警聞曰。君已知耶。甲曰。不許再說。警見甲之形狀。有所疑。又問曰。或竊錢否。甲曰。不許再說。警聞甲句句道(不許再說)。以為甲恐人知之。故曰不許再說。即將甲提平警署。

警長問曰。汝何姓名。家於何處。任何職業。甲仍曰。不許再說。警長又問。汝乃賊否。汝家中有父母妻子否。甲答曰。不許再說。警長問。既有父母妻子。何故行竊。甲答曰。不許再說。警長問。或者為經濟所困以致出此乎。甲答曰。不許再說。警長亦聞甲句句道(不許再說)。及見甲立時一身倚於桌。疑甲酒醉。乃向其口一嗅。酒氣撲人。方知甲是酒醉。乃放之。警察曰。此人眞是酒醉。不可放。其歸也。警長大怒。起而拍桌曰。其放屁。不許再說。

上海機器西法洗染公司

本公司創設於上海數十餘年專心研究機器化學洗染並請高等技師專門洗染中外絲紗手類綢緞衣服無論單夾棉皮及拆片等項皆得隨心所欲去漬除污洗滌改色無不盡美盡善鑲滾錦繡均能精斎不變花色鮮艷不啻舊如新價目克己約期不悞各界吾輿乎來不勝歡迎

總公司 水仙門酒店街二十八號 電話二千一百十一號
第一分公司 東陵口第三十七號 電話四千零七十八號
第二分公司 密駝路一六六零五 電話一千二百零九號

THE SHANGHAI CO.
Head Office:
No. 28, Coleman St, SINGAPOER.
Telephone No. 2111.
1st Branch Office:
37, Orchard Rd., SINGAPORE.
Telephone No. 4078.
2nd Branch Office:
166-5, Middle Rd., SINGAPORE.
Telephone No. 1209.

是救命星

(阿閑)

昨自大馬路搭電車赴芽籠。車中遇同鄉王君。闊別一年。邂逅相逢。欣喜之至。時與王君並座某君。由王君介紹。始悉亦同鄉人。來叻纔兩月耳。某君廣面濶額。便腹肥軀。一雙眸目。木木然若爭于轉動。視人不瞬。蓋一忠厚長者。而誠者所謂無錫大阿福也。叩其來叻何業。謂什在某西人家為西崽(山頭)之乎。今已被辭息業。尚未獲有位置。叩以何為被辭。某君則面露羞色。低頭微笑不語。王君從旁告余曰。某君今嫐被辭閒居。然尚大幸事也。否則將死于「yes」矣。然而「yes」誠某君之救命星也。實緣大笑。余則丈二和尚摸不着頭腦。茫然不知所云。但私懷其中必有一段趣聞。因向王君詳叩始末。王君語畢。余亦為之捧腹大笑。不疑車已遂滿目的地矣。

某君抵叻。由友人之紹介。入某西人家為帮手西崽(山頭)。惟某君不諳英語。閒聞伴對西人談話。時用「yes」「no」。因詢此二字何解。同伴以某君面目滑稽。好與戲謔。以他意答之。並告以若西人有相問時。可以此兩字中之一字答之。而「yes」比「no」更為妥善。某君熟記之不敢忘。一日適伴均出外。留某君于家。適西人歸。而室中忽失要件。極珍貴。西人呼西崽(山頭)。某君聞之。往聽使呼。西人即告以失物事。問汝有見之否。某君答曰。「yes」。西人又問汝有拿過否。某君仍答曰「yes」。西人大怒。曰汝私拿我物。不亦作賊乎。可憐某君仍作答曰「yes」。于是西人將拘之赴警署。幸西人之妻。見其忠實。問之曰。汝會西語否。某某君已股慄不知所得。而又苦不識西人何以震怒。所問何事。因改詞答女曰。「no」。旋西人聲怒容可掬。亦為之破顏而笑。即釋某君。某君退後。私恨同伴之弄己。而以恐懼告余。恐「yes」者乃為人之詞也。「no」則答為恭敬之詞。因誓以此後不再言「yes」。正在此恨童恨西。細思亂想之際。而西人又傳呼。西人告以「汝速赴警署報告失竊」。某君驚恐之餘。安敢再言「yes」。遂答曰「no」。西人怒極。恐其不解操西語。復問之曰。「報警不能乎。豈汝不能吃飯乎。」某仍答曰「no」。西人怪。遂辭之出。

你想發財先要把良心染黑

插繡後的小問題

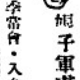
(赤心)

★為什麼染黑了良心才能發財？
★為什麼紅良心不能發財？
★良心和金錢到底有甚關係？
★染黑了良心定能發財麼？
★發財者良心是怎樣呢？
★問諸君可要發財？
★問諸君良心怎樣？

卜先生真倒運

(五少)

有某甲者。素以著卜奉問。而前相術也。自今而後。其是命余五市馬。常陰晦不絕。因雨晴好阿某。雖入息頗豐。倘致三餐難備。一日。大雨滂沱。問決無人。而甲斷斷嘟欠。烟癮興起。奈因囊空如洗。終無力購烟以濟此癮。會有友人某乙。以大雨故。入甲室暫避。甲一見不禁大喜。以為財神來降。正可出其拉鋒手段。以度此劇之苦。乘隙既畢。乃佯作驚異狀。急謂乙曰。君之氣色。不佳實甚。在此數日內。必有大禍臨身。盍不於余卜之。以決吉凶。而試吾技之靈否乎。時乙正苦大雨不止。納悶異常。及聞甲言。亦知此屬江湖之術。殊不足信。然以默坐無聊。何如弄他一弄。乃應之曰。諾。甲則搖著弄蓍。從事占卜。事畢。從容謂乙曰。頃以卜之所得。君於數日前。已受絕大損失。然乎。乙不之應。又曰。從今而後。必時運漸泰。須待至來年春。方得安之福也。乙聞之。心中暗喜。但仍作誑不絕口。君殆若鬼谷子之神乎。何所言竟能針鋒牀投地矣。言畢。起身欲出。甲不禁心中一跳。非同小可。急前乙曰。此卦既已卜得不錯。在他入非十元之數不可。乙乃允諾。夢予一半。五元足矣。乙曰諾。但因途中未有預備。請於要用時。至吾家來取可也。於是拱手而別。中乙至家中。而甲亦已尾隨而至。乙伴以有何貴事為問。甲則以索卜資為對。乙曰。君何矛盾之甚耶。頃間所言。尤懸懸在耳。君豈遺忘之耶。甲聞瞠目相對。不知所云。乙又繼續曰。君不言乎。從今而後。余必時運漸至。而於數日前。亦已受絕大之損失乎。是則余此刻安有餘資以應付耶。請君速回。俟明年春來取可也。甲至是。始知受乙之愚。回視窗前。大雨復作。不得已冒雨狼狽而返。滿身淋漓。而煙癮又大起。身已搖搖不定。不覺長嘆連聲曰。適間對乙所言。不曾為自己寫照。何今日之倒運至此耶。話未終。已滿天金條。倒極而倒矣。



娘子軍嚇死主席

(五郎)

某處有一季當會。入會者須具有相當資格。即怕老婆是也。一日。該會通發傳單。召集開會。眾上青(討論謀抵抗妻子事)一時全數會員齊集。稱形雀躍。事機不密。為群雌所聞。相約大舉娘子軍。到時會場。手執兇器。直搗會所。若輩一見。心寒膽落。魂飛天外。改匿各處。了無蹤跡。獨主席某。尚端坐首位。未越雷池一步。會員咸欽佩不已。謂爲趙子龍之化身也。俄而雌散。乃急復返會所。審得議事終了。而主席仍不稍一動。迫近視之。蓋早已被娘子軍嚇死矣。

村叟吟詩殊可哂

(一个閒客投)

某村有一老翁。年近耳順。家頗小康。惟性甚鄙吝。生一子。年屆三十五。尚未完娶。其子知老翁性僻。從未提起此事。一日。適其鄰居有演劇。劇目「貴妃醉酒」。內中情節。令二個。其子往觀後。回家不能成寐。輾思乃父對於己之婚事。毫不措意。無可奈何。翌日乃生一計。乃將其衣服撕破。在襟上寫詩一首曰。「年登三十五。衫破無人補。」老翁覩之。如其意旨。乃回答一詩曰。「再加三十五。要妾豈無妻。」其子往觀。知老翁欲作緩兵之計。乃再題一首曰。「十十古來稀。娶妻恐延遲。」老翁見。不悅。又答曰。「彭祖八百二。七十是孫兒。」其子至此。知老翁無意。乃又題一首曰。「賢哉你對。通你通。兒恐無孫可叫公。」老翁見此。大怒。答曰。「想你祇想。不管。你話僞做老本。」聞者莫不捧腹。

星洲打油

(半打)　(十八少)

街燈燦爛照烟枝。候遇汽車偶被見。因絕一閒僕仆地。帝眸鬱愈厲愁眉。

武燕常張茶呼質。半夜三更聲迭鬧。若使人人如此數。何勞關警紛紛紜。

不准歌姬上街遊。身充備位爭心傷。劇場若能操斯業。此後謀生作陷阱。

名為旅館實窯窟。一晚房租四塊多。我想經營此業者。應容知招奈若何。

備給出街南傘檐。足穿木屐下提燈。偶然碰着同鄉姊。架架叨叨說四三。

師叢戲斧手車夫。乳罐索騷車務濶。車埠珍賬作鄉。互相追逐趨驢騾。

粵謳　歡迎一粲

(陸逢年投)

聽過一粲。我實在歡迎。報裏嗰喺育制。都係正經。雖則話笑話連篇。唔係(借川)到有影。莊諧並用。應作警鐘鳴。諧趣嘅說談詩句。真好聽。報名一粲。確係實副其名。世上好多迷懵嘅人。都要佢嚟喚醒。講到話過一個報紙好輸略。我想社會自有公評。

咪學梳頭

(乜少)

眞正衰格。千祈咪學梳頭。估話梳咗學會。啲飯搵食無憂。點知近日女界。多要把辮來剪掉。害得我地撈頭大嫂。眼淚常流。記得我地從前入息。真夠豐厚。月中常有。一百八十文兜。點知忽然而家。衣食都唔掂。僕略。不若請個師傅來教會我剪髮咧。或不致打破個飯碗人家乞求。

本報啓事

▲本報辦事處原設在叻報編輯部今已遷往琉璃後十七號諸君如欲接洽廣告請逕至琉璃後本報辦事處或叻報編輯部代收亦可

▲本報自出版以來。惠投稿件甚多。同人甚爲感激。但因限於篇幅。未能盡量發表。殊爲抱歉。惟定將次第刊出。以副諸君雅意。特此佈告。統希察諒爲荷。

本報社啓

三紅花香烟

妙到毫端

...the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.

CS-1

△鳳毛麟角
汽水多矣，惟要佳美新鮮良者，殊如鳳毛麟角，當今最好汽水：唯有屈臣氏的出品
●尤爲第一
●屈臣氏的沙示水：係用茯苓製成的：富於有解毒消血之功：與滋有開胃提神之效：優點甚多：盡人皆知：毋待贅及也：

汽水之王
請認商標

南洋總代理
商業公司 白代
丹戎巴葛路
電話二〇二一

華僑保險公司有限

新嘉坡總行設在朱理亞街門牌六十二六十三 電話門牌四五七三

專保 摩多車險 水險 火險

本公司爲華人創設辦理妥當意外賠償迅爲快捷 支行及代理設在上海仰光安南網咯棉蘭吧城山打根口岸及馬來半島各埠

董事部一覽表
正主席 林義順
副 黃兆珪
蔡寶松 佘應林 林錦欣 楊為飽
王與芳 陸運懷 張郁才 陳延謙
陳思源 李光前 殷雪村 李深能 王文達
陳白忍 副司理 葉猶和
蔡洞賢 副司理

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
(Incorporation in S.S.)

請認商標

著名汽燈

本號常有各款留聲機器發行
兼代理德國壁架新腔唱片發行

南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

◎奉省金礦之調查

▲已發現而未開採者

奉省礦產豐饒：久爲世人注目．茲調查東山以外之各地金礦：如奉天省金礦以鴨綠江之支流：渾江及輝發河流域爲最：所謂二八旦三八旦金窖者是也：蓋自古爲產金地：鐵嶺附近之柴礦河流域：亦有砂金：省內金之產額：因多未開採：故詳細調查：但至少每年產金值洋三、餘萬元：

一：旅順老道山南：方有礦金：及沙金：爲關東廳所有：

二：熊岳蓋平一帶：有石道口：碑坊二金礦：及少數沙金：

三：海城縣：有大東溝：官河溝：大被子：南溝：傅家溝 毘廬寺：胁樓屯：花見谷(山旁)：馬鳳屯等沙金地：

四：莊河：岫巖縣界有三家子：三道河：金綠溝：頭道溝：劉家莊：侯家屯：老金山等沙金地：

五：鳳城遼山關一帶：有平頂山：石河梁：弟兄山：四梁楊等沙金地：

六：鐵嶺有八家子：柴河舞二沙金地：

七：開原附近：有三八且礦：及香爐盤子等沙金地：

八：興京縣：有崩溝：黑牛河：小楊河：老鳳林子：原家溝：灣甸子．數鳳樓：西林子：吳家將等：金沙地：

九：寬甸縣：有萬寶盆子：太平哨 長崗下：坑平：安河等金地：

十：通化桓仁 縣中：有望見山：大廟溝：報島川等沙金地．

以上爲已發現而未開採者 其他如奉吉交界處之哈拉嶺．摩天嶺之等地．未發現之金礦 尙屬不少云：

◎晉軍攻奉之戰略

▲出兵四路包圍北京
▲各路缺少聯絡
(前方參戰某軍官談話)

北京十五日通訊云：昨十四日在某處晤及新自前方歸來之三四方面某上級軍官：叩以前方戰事之經過：及晉軍作戰之方：據談云：晉軍之攻奉：計畫原在兩月前：蓋晉地多山：運兵諸多不便也：最初：閻會下令集中軍隊於長城一帶：若省城之後小河．精營北：介休縣 岡山：平陽：亦先均駐有大部軍隊：乃奏奉命開拔至平定：渾源：靈邱：廣靈：高陽各地：彼時晉民已料及當有戰事發生：果於一月之後：京綏路大和火車：正太路嚴查行旅：此不幸之戰：爭覺爆發矣：晉之對奉方略：原計畫出兵四支：配置兵力共十軍：第一支爲正定：大部軍隊皆由正太路輸送而來：此路閻似極重視：故親自出爲督戰：其兵力之分配：約有六軍：第二支爲柴溝堡：後方在大同：其兵力之分配：有三軍．第三支之出兵點：爲晉西之靈邱縣：其兵力約有一師餘：由靈邱達淶源：南隸保定道屬：出鐵領關：以到梁格莊淶水：其目的在占領涿州：以斷奉方京漢線之聯絡：第四支出兵點爲晉西之渾源縣：魏恒山達府縣姚花堡涿鹿洋河桑乾河以到門頭溝：此路配置兵力：約有一師餘：總以上四路之兵力：共爲十軍：其目的在包圍北京．若果晉軍稍有作戰經驗：四路能有相當之聯系呼應：且能同時對我攻擊：則我方當極難於應付：孰料出兵之後：其主力之正定：卽首遭我方絕大之痛擊：而退守娘子關：第二路彼等見難期發展：最近絕無積極進攻意：此路我方近亦主保守：第三路謀占涿州之計畫：未嘗不雄偉：且應戰者爲閻之親信豐縣：彼心目中當極有把握：惜其後方聯絡已斷：孤軍深入：難奏效也：第四路亦患此病：故雖有冒險勇氣：亦無用耳：據前方報告進襲涿州之晉軍：已悉數被繳械：而門頭溝之晉軍：亦被奉軍與直魯軍王琦部包圍：全體被俘：總之此次晉軍之失敗：第一在主力已受痛創：其次在各路缺乏聯絡：

◎中央之北伐與討共標語

▲中央二十一南京電．中央宣傳部製定北伐標語：(一)努力北伐：完成總理遺志：(二)國民革命軍大奉北伐：(三)剿滅奉魯軍閥馬賊：(四)奉魯軍閥是封建餘孽：(五)不承認奉魯軍閥和日本訂立的條約：(七)援助滿洲民衆剷除軍閥軍閥：(八)完成北伐是國民革命第一步工作：(九)爲主義而戰爲眞正會：(十)大家要覺醒起來當奮鬥的武裝同志：

▲中央二十二南京電：中央宣傳部製定第四期清黨標語：(一)嚴防共產份子混入中國國民黨：(二)防止共產黨借屍還魂：(三)揭穿第三國際殺害中國共產黨的暴伏政策：(四)揭破兩湖假清黨的鬼謀：(五)徹底清黨：(六)驅逐暗中勾結共產黨的敗類：(七)唐生智和共產黨狼狽之奸：(八)投機份子滾開去：(九)掃除一切腐化惡化的思想：(十)肅清共產黨餘孽：(十一)剷除共產餘孽賣國殺軍：

◎朱炎之安然出險

滬函：上海特別市土地局長朱炎之：自九月二十七日晨：於法租界亞爾倍路二九八號本寓門首：被匪四人綁去後：除朱氏自匪窟寄出一條信與軍之平安信外：其家屬迄今未接有綁匪之勒贖函件：故外間鮮知其被架之下落：顧代引爲憂慮：不意被困匪窟四星期之朱炎之：已於前晚九時許：安然脫離匪窟：自行回寓：朱氏親朋聞訊：羣相驚喜：紛於昨日赴朱宅慰問：朱氏之本人：亦於昨晚出外：謝諸親友之掛念．朱氏被困匪窟：除行動不能自由外：尙得綁匪之優待：以是自被綁以至出險：精神上雖受有猛烈之刺激 但身體尙康健：尙未遭不良影響：至朱氏出險情形：大致以朱被綁消息傳出後：中外軍警當局：卽偵騎四出：設法破獲綁匪巢穴：綁匪方面：以探捕日夜偵緝：風聲緊急：惴惴不能自安：於前日逃匿：匪窟中竟不留一匪：朱君亦乃乘間逃出：於前晚安然回寓：至匪窟地點：據朱夫人語記者：則在赫德路：聞於朱君出險後數小時內被捕房破獲云：

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭碌紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉爲米牛爲各地

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
本諸君惠顧請向
也代理人接洽可

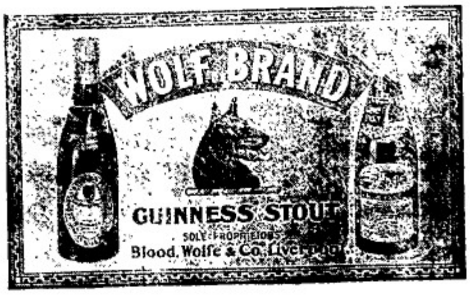
新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
(在英京註册) 惟一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
[Incorporated in England]
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

若用利亞巴林
氏醬汁卽舊肴
亦能得新味盡
一之
一九二七年六
月十四日
四

LEA & PERRINS' SAUCE

也
此富士渠有限公司
新加坡



正紅狗頭標烏蠻酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體强壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

保精
益腎丸

▲保精益腎丸能保己虧之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰痠脚
軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力戕過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

▶占門提之克士台地◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有經日未能接閱本報者可即通知以便轉派特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理部

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

(教育救國)的論調：早已尚唱入雲了：我們倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡學校雖多：而(幼稚園)則如鳳毛麟角：此(建華幼稚園)所以適應此間時勢與環境的需求：而臨生者也．溯本園創辦於茲：已歷四載：雖無甚可觀的成績：然頗有勤力熱心的維持：熱心者士兄捐助：得以支持不倒．其有裨於大眾嬰孩學的叢：未嘗無存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦殊完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今假中區租日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支撐：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂為幸福：抑勵美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的榮幸：亦國家的光榮也：謹此宣言：

名譽會長 (恕不稱呼)

李職　謝天福　吳勝鴻　鄭席珍　鍾水祥　張永福　廖修文　周獻瑞　劉欽侯　胡[illegible]　徐石良　關鉅鏞　陳良知　郭博典　吳育生　陳清標　楊文彪　盧亨純　鄭國良　陳伯佛　王梅亭　蔡嘉種　蕭保齡　陳明任

許公遂　洪高興　傅國良　何思觀　鍾漢水　周學振　吳思典　王漢水　李得臨　王美嵩　劉英持　劉廣文　方鮑生　陳江海　陳桂榮　廖陵溪　甘芳美　劉維光　金國顯　何耀貽　梁元浩　蔡漢亮　謝榮西　黃承福

劉家洙　羅水德　陳仁鎔　曾錢生　陳文展　任上光　林特武　伍季顯　何仲英　符大炳　余澤楠　劉廣厚　呂興隆　林華美　車文亮　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何球　何麗璟　李家頌　蔡河清　徐樹勳　劉仕斌

胡文虎　李光前　陳開國　吳士基　謝季[illegible]　楊以熾　周運生　劉國屏　蕭遙章　符輪周　邱則乾　林特綱　林奇郎　王經切　王水斗　薛武院　郭欽璽　梁星鑑　何曲辰　李春榮　雲茂悅　陳劭崇　莊丕剛　陳登施

陳嘉庚　陳濟民　李振殿　林志義　侯西反　王紹經　廖天賜　黃曼士　簡輯臣　符功和　車德灝　陳令典　丁惠文　陳岳書　王[illegible]梓　陳[illegible]如　陳萬安　區冕堂　蘇炎生　林西[illegible]　黃有淵　蔡多華　莊丕唐

林金殿　郭河沛　林榮祥　柯鴻漸　王加祿　邱[illegible]邦　楊世昌　蔣華瑞　鄒佩蘭　羅文漁　鄭文炳　林家仰　滕玉亭　張文流　張煥　王久水　張集福　林文田　黃大樹　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學綱

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林兩桂
總幹事　黃漢光

查賬員　陳質亭　林開濂
文牘員　吳覺非　郭可模　何暢秀　王發良
幹事員　馬奇傑　歐德裕　王學深　莊英才　陳慶星　沈敬棠　黃毓才　黃懋庭　陳雨亭　何對展　何則禮　鄭保羅　張家機　王鐵山　王開森

民國十六年九月十六號　建華幼稚園購置校舍籌款會啓

上海新人影片公司特別攝製
神怪古裝巨片

唐僧云去

任矜蘋先生導演

李○世○民○遊○地○獄

離奇更離奇　神怪愈神怪

任潮軍　李曼麗　暨數十明星合演

觀世音奉旨上長安
過五行山說猴齊天
過高家莊說豬八戒
過流沙河說沙河尚
過大海收服龍馬
陳光蕊上京赴試
陳光蕊赴任遇災

變化離奇
情節逼真
佈景堂皇
服裝講究

該片成本十萬元費時半年攝製主演配演角色俱係大小明星

中華商務公司佈

毒發 生命將不可保

梅毒竄發至為危險：外受皮肉腐爛之痛：內感毒菌入骨之苦：延誤日久：愈見猛烈：甚至生命竟不可保：

洋典精 藥片

為花柳毒症之救星：有清血解毒之奇功：凡橫痃：下疳；白濁：淋症：毒瘡：瘋癱：及一切毒症：連服洋典(石蚪)精兩瓶必可消滅：永得斷根：快快試服：其效如神：

每瓶一元七角半　每打十七元五角

上海四馬路中西大藥房總發行

石叻九福分公司發行

飯量！是：康健的標準

米飯為營養人身之原料：飯量依消化力強弱而定：壯年消化力強：飯量而容易肚飢：老年消化力弱：飯量小面容易積滯：新秋時候：冷熱雜食：老人更易因食致疾；致成瘧痢：泄瀉：胃呆等症：故宜注意飯後衛生

(百)(齡)(機)…

為飯後衛生唯一良劑。功能開胃健脾：補血利氣：助消化：調營衛：老年人於飯後吞服三片：可保脾胃兩健：消化迅速：強飯加餐：老當益壯：

◆大瓶二元　◆小瓶一元

上海九福有限公司總發行
南洋羣島發行處
新加坡玻璃後九福分公司

MORRIS CARS.

○英理斯汽車

一六二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千六百五十元

雙座四輪掣動機 每輛一千七百五十元

四人座敞車 每輛一千七百十元

四人座四輪掣動機 每輛一千八百七十元

雙座篷車四輪掣動機 每輛二千零九十五元

轎車四輪掣動機 每輛二千二百一十元

雙座四輪掣動機 每輛二千四百廿五元

四人座四輪掣動機 每輛二千五百卅五元

雙座轎車 每輛二千七百元正

轎車 每輛二千初百元正

雙座篷車 每輛三千二百六十元

小篷車 每輛三千四百五十元

常款英理斯搭客款 每輛壹千初百五十元

英理斯搭客款 每輛弍千零四十元

英理斯常款車 每輛壹千六百四十元

英理斯車 每輛弍千零五十元

英理斯汽車祇由雙港人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司

美勝氏及劉水 德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四號

注意如欲免失意請即定購備車

一九二七年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七洲府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

寄售處 五代天宮 新成榮 十八溪墘 振源號 中街 永興號 大馬路 永康 二馬路 乾元號 水仙門 新泰永 牛車水 福興隆 東 裕安公司 馬車街 鄭綿發 及其他大酒莊

公立南洋平民學校週刊

平民教育

臨川李健題

編輯處星洲四排坡公園路廿號本校

第四十九期

The Democratic Educational Weekly

20 Spottiswood Park Road

Singapore.

◎對於平教事業上所貢獻的一得之愚　(二)　(劉令鑑)

▲第二、戰事影響　年來國家多事：烽火頻驚：工商百業：無不因之停滯：平民教育：直接間接方面亦都受絕大的影響：直接方面：如戰事發生時強拉夫役：及戰區戒嚴：平民往往因之不敢行動自由：坐失求學的機會：間接方面：最重大的：便是經費蠹受窘迫：所以每逢戰事發生，平教事業：勢必至於停頓：

▲第三、缺乏毅力　天下很少得心應手之事：凡一事之成：總有幾分艱難挫折：決無唾手可得之理：普通一般人做事：當其始也未始不興致勃然：勇往直前去做：但是一旦中途遇到困難：便立時可以減少他的希望和興味，於是意懶心灰：袖手觀望：甚或因此卸肩：以致事敗垂成：此種先例：實在不少：所以平教至今未能大有進展：未始不是因為從事者缺乏毅力之故：

今日高唱救國論調的人如許之多：宜乎國事清明：日進一日：而實際上則反求治而益棼：何以故：因為不務根本：徒託空言：雖有絕大的希望：終不能達目的：使欲謀根本鞏固：則不可不注重平民教育：欲求平民教育普及，則今後全國無論知識階級與非知識階級的人：當同策群力：加入運動：各人分擔一部分責任，或以財力：或以心力：或以能力：各竭所長：各竭其力：分而為個人：合而為團體：先以一地為中心：推而至於四方：或有學校之規模，或無學校之名義，殊塗同歸：各事所事：一以及十：十以及百：如此遞加：進步之速：功效之著：自不待言：此卽所謂平民教育之全民運動：此種全民運動：不費一矢牛縷之勞：不流五步十步之血：而功成蓋世：澤被羣生：有志之士：又何樂而不為呢：惟是一事之始：必審思熟計：而後可免失敗：何況此種大規模之舉動：更宜先有成竹：不足以從事：我以為此後全國的人：如無心於平教則已：苟有此心：則不可不先注意幾點：

◎中國的上流人物　(孫文林)

本來要想做一個上流人物：是不容易的：必定要經過多少的苦力：和費用多少的金錢：才可得到：但是人既為上流人物：必定要替社會做些事業才對：現在中國所謂為上流人物：差是不計其數：他們不但不能為社會國家造幸福：反是中國滅亡的禍根：中國現在所謂上流人物：把帽子戴得頂天的高：走起路來真是威風凜凜：得意洋洋：把一般平民不放在眼裏：出來做事：至少要有幾百元的薪金：又要高尚清閒的工作：不然：便情願在家裏坐著吃閒飯：要知道低下的事你不願做：高尚的事那有這麼多給你做：沒得做便在家裏吃閒飯：吃閒飯又覺無聊：不得不來尋消遣的東西：什麼麻雀撲克……等：都亂來一場：這樣一日混一日：光陰便一分一刻一時的過去：時間乃世上無價之寶：現在外國人發明各種機器：都是節省時間的動作：他都還爭爭的爭得一分得一分：爭一刻得一刻：掙得一時一時：絲毫不肯放過：這的寶貝：一落到中國一般上流社會人的手裏：便一錢不值：還要不耐煩的尋什麼消遣個－都這樣國家的事情還有誰管理呢：這不是亡國的證據嗎：

所以我要勸告一般所謂上流社會的人不要在那裏大叫無聊：懶懶散散：要明白一個人要出來社會上做事：必定要把定一個目的：宗旨既定：無論做怎苦的事，精神上都是快樂的：還有什麼無聊呢：

◎中國的兩大罪惡　(許澤祿)

我們的中國自古以來所犯的罪惡：確實不少：別的不要說他：單要說的是現在中國的兩種最腐敗：最難除掉的罪惡而今且把他分述於下：

(一)賭錢－我們中國人向來最喜歡賭博以作消遣：便是無論做什麼喜事都免不了賭博兩個字：賭博雖為法律所嚴禁：但是私賭者：比比皆是：須知賭博是無利有害的：不勝則貧：勝時則手舞足蹈得意洋洋：那裏曉得知足：仍要去賭：貧時則滿面愁容：垂頭喪氣：那裏肯干休：仍要去賭：一輸再輸心中更不甘願：仍要去賭：越賭越輸：越輸越賭：賭來賭去：賭到落花流水：賭到棄家賣兒：都還要賭：賭到一身無洗：流離失所的時候：方曉得後悔無面既是遲了：這等人物：不是爲盜賊就是乞丐：這樣豈不是害了一生嗎：噫賭博的禍：可謂極矣．

(二)吸鴉片－這也是一件很惡劣的舉動：試看吸煙的人們的現像：真要使人越看越傷心呀：他們的顏面：青黃帶白：顴骨肌鬆：精神衰弱吸煙的人會到此種田地：都因為煙裏會有毒菲質：使人吸了，就會麻醉的：因而發生煙癮：有了煙癮：便難以戒除了：如果全國的人們都是這樣：那麼全國的人民都不中用了：這樣的人民組織這樣的國家：國家還有存在的希望嗎：論吸煙的害：還更甚於賭呢：

以上兩種中國所犯的罪惡：我覺得真是難以除掉的了：你想罪惡大不大呢：

◎平民應備的知識　(五十)　(治孚編)

▲選舉權

國裏的人民不是個個人都有選舉權的：選舉權是要加于限制的：爲什麼呢：因爲代議制度：全靠人民選擧良好代表來辦國家的事：若選舉資格不加限制，則年齡不合的人也有選舉權：不識字的人也有選舉權：他如褫奪公權者：未復權者：受破產之宣告未定後尙未撤消者：有精神病者：吸食鴉片者：犯罪未釋者：也有選擧權．大家想想若將以上所說的人都能有選舉權：我敢斷定一不能選出良好的議員所以限制選擧資格是很有理由的：現在將規定選擧資格開列如下：

一．要有相當的年齡：

二．要有中華民國國籍的人：

三．居住的年限

四．智識和道德的資格：

第一種在法規定人民要有二十一歲以上才有選擧權：那末不夠二十一歲的：就沒有選擧權：因爲年齡過小知識薄弱的緣故：

第二種－要有本國國籍的人：才有選擧權：因爲外人居留本國的：有各種情不同：我們爲自衛國家起見萬不能使他們參與選舉：

第三種－人民在選擧區內居住有二年以上並在選擧册上登錄了他的姓名：方能有選擧權：因爲暫住的人：不能熟悉本地方的情形：所以限制居住的期限是很有理由的：

第四種－能寫本國文字：不是瘋子：不曾犯過重罪：選擧時不在監獄裏面：也有選擧的資格：

◎名譽與人生　(孫文林)

我時時聽先生說：(名譽爲人生之第二生命)：也時時看見書上有這樣的記載：可見名譽和人的關係是不輕的：可是社會上有一般人在平日大發其議論：將來要怎樣救國啦　爲公衆謀幸福啦：爲國爲民啦：說得驚天動地：但是到了做事的時候：他卻偏去胡做亂做，只顧滿足眼前的慾望，不管名譽的好壞：也許他不知名譽的重要罷：唉：要知道：名譽若是失了：無論你堅似洪爐，口若懸河：說得天花亂墜：講得落花流水，縱使你拚命的去做：也是歸於烏有的：

一個人生在世上：要想做事情：一定要人信用：和尊重：但要人尊重：和信用：對於平時的行爲：是很重要的：若平日只是胡做亂做：不顧與自己前途有無阻礙：只任着一時的慾望：一旦不留心便做出身敗名裂的事來：若名譽一失，就要受社會上的人批評的：(你這個人平日只是胡做亂做不可信任)：這樣一傳十：十傳百：百傳千：個個人都知道：個個人都不信任你：不尊重你：這時還能在社會上立足做事嗎：我敢說一定不能的：那麼這個人便算完了：所以名譽和人生有密切的關係：就要講求了：我要忠告有志的青年們：平日無論要做什麼事：都要當心：謹慎：常常看自己的名譽有無關係：總而言之：凡事要三思而後行：將來才能成事：不然：便是一失足成千古恨：再回頭是百年身了：

◎平民教育促進會總會的組織和工作　(十一)　(湯茂如)

城市教育部直轄的機關：已經組織的有新民報社：和城市平校視導科：其他各直轄的機關均在籌備組織中：這兩個已經組織的機關的工作分述於下：

(一)新民報社　本社是去年秋天組織的：所出版的新民旬報是專爲城市初級平民學校畢業生：和城市上一般粗通文字的人而編輯的現已出了二十五號並已裝成合訂本：這半年所編的新民旬報：文字和意思都太高深了：初級平民學校畢業生和一般粗通文字的人：實在看不懂．此後從第二十六號起我們大加改革：文字和內容都根據市民千字課的程度作標準：每篇文字至長以三百字爲限：有趣味的小說：故事和新聞可以每篇多至五百字：本報內容有談話：新聞：公民：工商：應用文件：娛樂：常識：文藝八欄酌量材料：隨時分編：

◎校聞

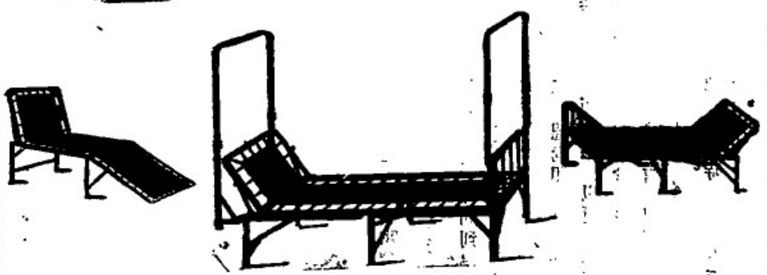
募捐結束會議－本校學生組織募捐會因有種種手續直至本月九號才宣告結束總共捐得九千一百零四元除一切使費外仍得八千六百九十三元五角七占本日(九號)下午三時假圖書館開結束會議茲將議決事項開列如左

一．議決募得之款由學生會與財政信託人共同保管

二．議決募得之款將一部分撥入工廠一部分爲校中維持費

三．議決從實行使用電機須作機械相當地點

衛生自由床



此自由床係衛生學家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見運辦來埠以供公用查此床實美價廉普通[illegible]購者從速購此床特告之點陳之如左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本旨

(二)此床係用上等鐵爲管格其靈巧之彈性力較其他爲堅牢

(三)此床內部之床佈係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥卽可以臥自如轉輾順適且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可開可合適用者便之

(六)此床每架只售一十三元五角有檯架十五元批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館避暑子弟旅行家以及野外遊行樹陰園內最利用之物以其體積小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房商店均有代售

民國十六年五月十八日 謹

此老牌糖精爲洛廷大藥廠創製內分兩種

第一種較普通糖加甜五百五十倍

第二種加甜五百

質極精純價格又低故其貨宜乎暢銷於各國而到處馳名也諸君光顧無限歡迎

電話七百四十五號

總發行星洲仁濟大藥房

中國上海

金飛運草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙諸點 氣味純美 組合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 請嘗試嘗

▲請人與我函

英[illegible]號 荷[illegible]發 [illegible]興 總[illegible]公 發[illegible]司 行[illegible] 暢[illegible]售

此肥美之女孩

前曾瘦弱多病要孩自已服此藥片之功力使其有今日之現象

坡菲律賓萬和隆號關國明先生寄其令愛之玉照及證書寄下來函如左云小女生來柔弱年幾三歲行步不健身體白無其血貧胃脾少力飲食不多況復體弱多病每經一月必發小病數天今[illegible]如傷風咳嗽種種[illegible]女孩柔弱[illegible]服用不久[illegible]

身患疾病無異幽居暗室

韋廉士大醫生紅色補丸光同真光照臨百病全消

服用治[illegible]且吾中國人服用紅色補丸爲最相宜能調補血液使身體康健蓋是丸功能補血健腦凡貧血腦神衰弱各症服之莫不立奏奇效爲寰球最著名最有價值之藥也以之治已病其效速而痛勢減以之治未病能[illegible]凡吾同胞[illegible]之得來作[illegible]余[illegible]言之不謬也

韋廉士大醫生紅色補丸有[illegible]強壯之奇功乃是不分男女老幼專治血虧腦衰血薄如水所起各症卽如血薄氣衰 腦筋虛弱 少年斲傷 胃不消化 濕骨痛 腎尻酸楚 筋系刺痛 身體虧乏等症以及一切瘴癘熱症重病之後均可治愈對于婦科各症尤具神効凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

[illegible]服用紅色補丸[illegible]強壯肥碩[illegible]凡經售西藥者均有出售[illegible]每瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

叻報俱樂部

——本欄徵選投稿——

論述

評「戲劇批評」之論戰

(五)　(馬彥祥)

自繁複的到更繁複的：自微妙的到更微妙的：這是藝術綠今的要求，也是必然的趨勢：空間藝術是訴諸視覺的：時間藝術是訴諸聽覺的：現身藝術是兼有空間和時間：訴諸聽覺和視覺的運動藝術：而這藝術的基本是表情的姿態：以運動訴諸視覺的：由這現身藝術與其他藝術的結合：便成為統合藝術：除了牽強的附會之外：我相信：沒有一人能推翻這個定論：即以梁先生本身說，他一方面雖高喊着(藝術不是統合的藝術)，而同時在另一方面却無條件的承認伊們都是藝術的一種：他說：

(……在舞台上：有演員的動作：有化裝布景的裝點：在在均是引誘我們的注意……)

僅此：便足以証明那些動作：化裝：布景等都具有藝術的價值：不是甚麼附屬的點綴品了：

(三)戲劇與舞台

(舞台是為戲劇建設的戲劇不是為舞台而創造：)

(……殊不知戲劇之為物，固可演可不演：可離舞台而存在：

(見梁著(戲劇藝術辯正)……)

梁先生的這種直覺的誤解實為舞台藝術的發展的大障礙：在戲劇的生命中：決不容着這樣破壞的存在：所以我們很有糾正他的必要：

小說

短篇小說 同情

(一)　(吳雪夢)

有一次：一個新進的推事承審一件姦情的案件：其實這種案件案：在法庭上差不多是一味家常的小的：普遍而平常：罰與拘役就在夠不夠推事的口味上分出重輕來：有時也加上幾句風趣而幽默的批判：表現(高坐堂上)的一種[illegible]

案件是值得調笑與揶揄的：但是新進的推事對於初次來臨的口味：以為是重大的事故：探求它的內幕是很必要的。

鞫詢之結果：得到以下三個答案：

開始是原告之陳述：他是一個有時髦之衣飾整粉之臉面深亮之表情之中年之人物：在極度的憤怒的包圍中繼續他之述說：(……我這一次特別提早在十點鐘就回去：實在我離開了不少關於伊之秘密後的自制的提早：果然找尋到了特殊的發見：這對無恥的男女就在我愈厲的鬥聲中起了急促的紛擾：我的憤怒會與我馬上拿了刀殺死伊們：想不到在這種觀念中門開了出來的：就是這個蓬頭髮鬅結的小賊鬼：我的握緊的拳頭就要打上去：不過：你須知道：我是個(正人君子)：這種不正當的行為是君子決做不來的：所以我止有控訴伊們：我實在不要這個無恥的女士：老實說：我傳男性冶遊與娶妾：都是[illegible]得着立得出：反正是是我們特許的某種權利：並不是何等可恥的行為：他們女性壓根兒就不記 就不准：也不許：也沒有這種可能的行為：

紀述

蔣中正宅竊案觀審記

(西湖少年)

▲竊賊上訴　前國民革命軍總司令蔣中正氏：其寧化舊宅：與於五月三十一日發生竊案：聞損失頗多：地方當局飭續嚴偵：旋轉弋獲蔣存狗一名：法官以此狗狗膽太大：情極可惡：遂判決二等期徒刑：並褫奪公權全部終身：狗以區區一小偷：竟受如斯嚴懲：心不甘服：立延律師上訴：十七日高等法院：開庭審訊：予承推事某軍邀旁聽：歸紀崖略：

▲審訊情形　是日出席者係高等法院刑二庭會庭長：狗並有指定允中律師團律師尹康堯代為辯護：先是書記官將原委報告：竊去衣服首飾多少：狗被判不服：故有今日之上訴審訊云：狗態度甚從容不迫：年可三十許：操甬音：佩乜而彈其做賊經過：如何挽入宅內偷竊：如何遺物：言畢：鳳聲向曾庭長曰：(……[illegible])：判我二等徒刑(……)：

雜著

祭蠅文

(魂)

庭梧葉落：岸桂香飄：雨淅淅以瀟瀟：風凄凄而入戶：秋霜肅殺：秋日晶瑩：聚不成雷：蚊驚秋而謝市：列難作陣：蟻伏穴而休兵：何嘗秋蠅卜晉來牖上：不作附羶之歡娛：宛為鑽紙之沉吟：一隙難通：不甘而屈：四肢蟠伏：宛爾殭殭：三魂渺渺：七魄悠悠：推作槁而送葬：傷蟻腹以為墳：是可哀已：爰為文以弔之：

嗚呼蒼蠅：爾胡為乎死哉：爾胡為不死於湯之中：蠅虎之腹：而遽死於我之牖上哉：而憶赤帝殺之日：正爾晉當令之時：來往戕遙：羨爾逐臭：各盡厥能：人方畏暑之威：爾翁翁然：爾能乘我之隱：嗡嗡逼人：創擯之而不去：塵拂之而仍來：爾翼舊營逐逐之蠻：亦是稱雄一世矣：而今安在哉：嗟夫爾蠅：爾竟死哉：竟乜於吾之牖上哉：吾之謂冷白璧：如神聖之不可侵犯：豈容爾枯朽之骨：凶儀之塗：長眠此禁圃：以為乃公乎：爾豈忍生前之溷濁：死乃擇此清淨土：為爾之牛眠地耶：然則爾雖憤憤於生前，爾尚能瞑目於身後也：吾猶憶爾對死之時：其鳴也哀：一如求於吾：而吾視爾之遺骸也者，今吾偶動吾一念惻隱之仁：然施文王澤及枯骨　惠：施此一滴一粒粟：投爾之側：以享爾：是不啻觀音大士之水楊枝水也，是不啻釋迦如來之寶精飯也：爾知之耶其不知之耶：嗚呼尚饗：

漫談

一個大學生的一天生活

(二)　(天干)

說罷：室中沉寂了二分鐘：他又接着說：(老朱一你新文化第四期買到嗎)，朱說：怎麼…他說：你已買到：借我看看：朱說：(這本書，你不可以看的……)他接着說：(你可以看，我豈有不可以看　笑話了：你借不借　你不借我自己去拿了……)一面說嘴沒有完，便似要跑到姓朱的房間裏去，找這本新文化了：朱連忙追上去說：(我去拿給你不要亂翻……)他勝利了：有點兒的說道：(規規矩矩：你邪來拿給我吧：)一會兒朱這本書拿來給他了：

他喜出望外：神醉似的側(身旁)在床上閱着：一頁一頁的閱下去：靜靜默默：連咳嗽也一聲不咳：比讀任何書籍：都專心的閱下去：

閒[illegible]

日本之自殺者

▲情人與事困為自殺原因…

東京通訊：一號有伊藤少年者：因經濟之壓迫：以白刃自殺：聞因其情人將自歸國來東京：一會城市生活少年：而該少年因無整齊之衣冠：與供揮霍之金錢：以炫示於其情人之前：故引刀自殺：此少年乃為日人近受經濟壓迫中：千百犧牲者之一：日本近年來：因生活日高：失業者日多：自殺之風又復熾起：滑海各口岸：日本青年：因受經濟壓迫而偷乘日船向南北美洲渡者：常以千百計：警察往往於距此不遠之小船埠內：於某船上搜得私乘輪船者八人：均係先行賄賂：而藏於貨艙內：以冀於南北美洲圖：生活發展之機會：現警察已在神戶各地嚴密監視此項青年私行偷渡赴美：但各地青年：以五百至一千元私賄船員：偷赴美洲各地：仍紛有從云。

[illegible]談

女甘為妾難為了父

豫省邑某：已娶汪氏：既又與女生徐某有染：如欲與訂白首：徐却之：女云：僕甘為君妾：囑以其父：竟不許：此事遂寢：未幾徐父病卒：其于遂偕遺與妻氏離婚書：并以挽友說女父：其計果售：四月間迎娶：照例拜見大舅：竟被女族偵知：憤女父有辱門風：促即至婿家理論：父因羞憤難：新嫁娘迄出奔：岳家并控之縣署云：　(鼎城客)

詩界

三山吟社詩鐘

▲已常第六唱

今陣香肩知已瘦：
初圓好夢語常羞：
倉(島海)與未飲嬌常妒：
需枕初擱顆已羞：
雖挽芳華花已暮：
欲澆塊壘酒常溫：
詩人老去春常在：
旅客歸來景已非：
幾番切齒弄常怒：
無限含情不已言：
蕊緒最蘸抽已盡：
情懷紅豆恭常壽：

對鏡但嗟年已老：
呼樓只願月常圓：
穿戶流螢燄已破：
嚙[illegible]飢鼠業常窺：
滿地殘英春已晚：
半生豪氣事常違：
花間酌酒樽常滿：
月下吟詩夜已闌：
傷心莫挽春常住：
回首空嗟景已非：

演劇籌款建校宣言

竊以教育救國人所共知學校振興又豈容緩惟學校之良窳更宜講究方爲美備本校自開辦迄今已歷六載其中經過情形如經濟之籌謀教職員之選擇與許調劑致有今日然非辦以來校舍係租借民屋隘陋狹窄實難敷衍且於教務之設施衛生之適合諸多不便同人等有鑒於此乃發起演劇籌款建築校舍以謀彌補並蒙曾益君吳勝左贈出地址三段又陳貽矩首捐銀一千元爲建校之倡但本埠狹小商業凋零同人等雖竭盡棉薄籌款及顧而工程過鉅綿力難支不得不向各埠熱心諸君作將伯之呼合衆力而易舉冀荷解囊俾國底於成功不僅追踵於嘗僑且可廣國光於異域也

▲名譽會長芳名（恕不稱呼）

右叻 吳勝鵬 黃典嫻 陳嘉庚 羅光炎 胡文虎
王景禄 伍召南 羅俘檣 梁谷欣 簡樹臣
簡永年 譚柱臣 周康竣 楊如棣 吳士基
林基菊 黃吉臣
居鑾埠 章文鑾 江福成 陳堯 陳在貴 王師恩
岩株巴轄 何焵葳 饒其源 張以亨 黃科
柔佛 卓文榮 黃海鑄 陳寶

▲發起人

曾益 陳貽矩 簡炎 黃慎 伍杏
林機 黃木恩 李福 鄧滿 凌輿
莫綿 吳勝左 周鈞 周學謙
常問樓 彭炳 何卓南 李榮 鍾培生
廣榮益 瓊發興 靜耀初 三光公司 翁德綱
學生自治會 學生國語宣傳會

▲贊成人本埠各界全體職員

正會長 陳貽矩 副會長 曾益 徐日裳 財政 李怡和
外交 黃木恩 陳實雲 陳清發 梁耀榮 符竹青 文廣凌 吳伍鴻謙 查賬 三光公司
莫綿
幹事長 黃星南 幹事員 彭炳 余乗 余富

▲出發外埠勸捐員

糾察員 何卓南 劉耀生 招待全體男女學生
曾益 陳貽矩 伍台南 徐日裳 簡炎 鄧滿 林
吳勝左 符竹青 李怡和

▲任外介紹勸捐員

楊開松 廖錫堂 林機 伍杏 梁適 吳朱茂

▲各界熱心教育諸君贊助本校建築費分類表揚

一千元廿四寸相掛禮堂正面 爲永遠名譽總理 送金質獎章一枚
八百元廿四寸相掛禮堂左邊 爲永遠名譽總理 送金質獎章一枚
七百元廿四寸相掛禮堂左邊 爲永遠名譽總理 送金質獎章一枚
五百元廿四寸相掛禮堂右邊 爲永遠贊助員 送銀質獎章一枚
四百元廿四寸相掛禮堂右邊 爲永遠贊助員 送銀質獎章一枚
三百元十八寸相掛議事堂左邊 爲贊助員三年 送銀質獎章一枚
二百元十八寸相掛議事堂右邊 爲贊助員二年 送銀質獎章一枚
一百元十二寸相掛議事堂右邊 除登報表揚外 再將芳名標貼本校通告地點

▲贊助百元以下及不拘多少均登報表揚並標貼本校通告地點

▲入場券式

名譽券每張不定價觀兩晚 特別券每張十元觀兩晚
超等券每張五元觀一晚 一號券每張三元任觀一晚
普通券每張一元任觀一晚

▲演劇雜錄

劇場 實盛港口 本校運動場 排劇和指導 本校教職員
劇員 本校全體男女學生 劇目另錄
開演日期 十六年十一月廿六廿七夜兩晚演劇時間鐘點另列
演劇場內不設賣物 職員襟章每個一元

實盛港公立培智學校演劇籌款建築校舍籌備處公啓
民國十六年十一月八日 冊

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有購吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日 啓

◁鴻圖大酒店▷

吉隆坡

丹街門牌四十七四十九號

電話四百一十號

本酒店[illegible]家私陳設華麗並聘超等廚師精製上等西餐西餅及隊熱飲類以備士女飲叙及宴會並結婚茶會本店房地方潔靜空氣有餘每房陳設超等鐵床由拔水喉足用仙鳳鳳寫字枱常備且招呼安當故來住客稱本酒店爲第一正當酒店住室倘蒙賜顧無任歡迎

中華民國十六年十一月三日 司理人朱炳星啓 十

慶

三江度皆好第一
批發零沽定價劃一
機關名貴堅固獨一
修理舊度極精唯一

民國十六年十月廿五日 十

新嘉坡大馬路三江度行啓

◁各種鐘錶唱機唱片▷

大減價三十天

本號開設以來專運歐美名廠各種鐘錶家私以及留聲唱機唱片有美皆收無妙不備蓋本號選辦物品不惜成本之昂貴唯求顧客之信用且發兌門市無論躉賣零沽無不克己放兌故頗得士商各界之推許顧愛茲者回溯開設以來已歷二週特運到大帮各種貨物照價以八五折發兌藉酬顧客之雅愛純屬實事減價非如一般徒託空言而獲厚利者可比各界如蒙惠顧非常歡迎

由陰歷九月廿五日起至十月廿四日止

小坡大馬路門牌四百十二號李華譽啓

民國十六年十月廿一日 十

Surina Theatre

蘇蓮娜

十一月二號至八號止

▲頭場七點半
薛平貴 十本

▲二場九點
可愛的淘皮 五本
驅術奇觀 七本

禮拜六禮拜有日戲開映 本院主人啓

Gaiety Picture Palace

牙池

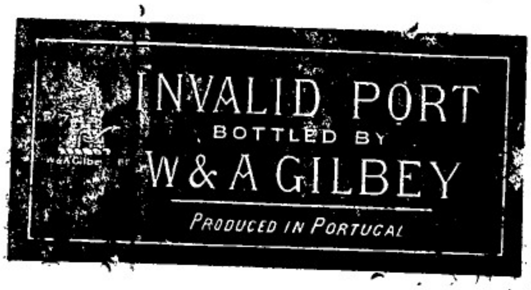
▲頭場七點半
騎者之謎 八本

▲二場九點十五分
魔術騎者 五本
再吻我 七本

本院主人啓

奇爾伯標之滋補葡萄酒

Gilbey's Invalid Port



奇爾伯標葡萄酒品質醇厚特具增進健康之能力故各地名醫莫不以其為病後復元之上品尤以產後為佳

若常服飲則亦常可保持健康加其滋補之能力亦特較大但諸君購買時應注意其瓶上之標籤方可得眞正之奇爾伯葡萄酒

唯一代理人牙直利有限公司

Sole Agents: GUTHRIE & Co., Ltd. (Incorporated in S. S.)

(在海峽殖民地註册)

「雄狗」京尼烏蜜酒乃用最好的大麥所製確是最好之飲品亦為無上之養身品也

欲身體常健則須常備此酒

「雄狗」京尼標乃最良的烏蜜酒但於購買時須認明罇上之全身狗標如

Sole Agents
GUTHRIE & Co. Ltd,
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司

(在海峽殖民地註册)

民國十五年七月

白熊霜標

士埃堡白熊霜嘜頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市以來歷受中外僑民歡迎

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司隨時均有存貨備辦

特此佈告

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君大財產故欲謀其發身之強健必須予適當之食物—葛勒蘇粉

因葛勒蘇粉乃嬰孩食品中之最善者凡撫育嬰院選用此粉成功者已有至所之家

葛勒蘇粉清潔能免嬰孩微菌發生之危險嬰孩之最上之食品凡鮮乳之食品發生最關題可此粉解決之

扯旗放砲聲名雙桃煙。
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

◎注意！

△賞目歡心

浮生若夢，爲歡幾何：自應及時行樂：庶不虛生一世：本歡樂園地點適中；樓台亭榭：佳景美備：無物不備：以供各界名流消遣：駐足賞心：遊客倘加光顧：請下步之勞焉：

△今晚表演

影戲　特別佳片　不容錯過

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
香港

幻術　印度幻術大家

聯合各界歌劇

入場一角

本月十二及十三號即星期六及星期日兩晚

燃放東洋煙花

入場二角

歡樂園有限公司啓

○匯票行情一覽表

電香港銀行電匯	一百元銀行貼出	十元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元五
電汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
電廈門銀行電匯	一百元銀行貼出	一十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元八七五
電福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元八五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元七五
電安南銀行電匯	一百元銀行貼出	八元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	八元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	八元
電上海銀行電匯	一百兩	八十八兩二五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩
銀行買現銀票	一百元	八十七兩八七五
電呂宋銀行電匯	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
電暹羅銀行電匯	一百銖	八十元五
暹羅銀票兌出	一百銖	八十二元五
電仰光銀行電匯	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
電呂勝銀行電匯	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
電實淡銀行電匯	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
電[illegible]銀行電匯	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
電紐約銀行電匯	一百元	五十六元一二五
期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
電倫敦銀行電匯	每元	二司令三辨士二三三
電加吉打銀行電匯	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
△印度盾▼	一百盾	六十四元六二
電孟買銀行電匯	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
電檳榔嶼銀行電匯	一百元貼銀行	二角三三五
△紙　字▼	每百元	二角三三五
電加爾巴銀行電匯	一百元	一百三十八盾七五
期票十天兌	一百元	一百四十盾七五
△爪哇盾▼	一百元	七十一盾四一
電泗水銀行電匯	一百元	一百三十八盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾七五
電三巴壟銀行電匯	一百元	一三十九盾七五
期票三十天兌		一百四十盾七五
倫敦匯銀票馬申	每元	二司令三辨士三三六
期票三十天兌	每元	二司令三辨士三三六
金葉每両		六十五元五
美國金磅每個		八元七四
△[illegible]市		二十六元三七五
當土岸		一百二十七元三七五

△輪船入口▼

新及	由米那灣	二十到	和興公司
仲盛	由加勞巴	二十到	協榮隆
豐年	由仲光	二十到	廣裕生
	轉往香港　汕頭　廈門		
安徽	由廈門	二十到	[illegible]洋行
	轉往香港　汕頭　廈門		
覺生	由加吉打	二十到	[illegible]洋行
	轉往香港　汕頭　廈門		
[illegible]星	由馬辰	二十到	發元記
至夫	由[illegible]	二十到	[illegible]行
[illegible]	由孖根亞比	二十到	廣茂號
豐利	由[illegible]	二十到	[illegible]公司
豐昌	由[illegible]	二十到	[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	二十到	[illegible]洋行
[illegible]	由[illegible]	二十到	[illegible]
[illegible]丁	由古甲	二十到	和[illegible]公司
[illegible]	由勿里洞	廿一到	和[illegible]公司
加[illegible]	由[illegible]	廿一到	寶[illegible]力洋行
英和元	由馬辰	廿一到	發元[illegible]
[illegible]	由丁加奴	廿一到	[illegible]
金生	由香港	廿一到	英實[illegible]洋行
	轉往檳城　加吉打		
神和	由坤甸	廿一到	同益公司
大馬哈加	由歐洲	廿一到	義利洋行
	轉往香港　上海		
[illegible]源	由勿里洋	廿二到	協榮茂
萬豐隆	由三巴壟	廿二到	協榮茂
[illegible]	由實叻[illegible]	廿二到	成茂號
萬智興	由淡咪那	廿二到	茂成
萬福士	由香港	廿二到	和興公司
	轉往檳城　泗水		
時士頓	由廈門	廿二到	漢成公司
	轉廈門　往[illegible]　海口		

△輪船出口▼

△陰十月廿一日拜一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
順利	上午九點	往吉里汶	開行
豐昌	上午九點	往龍略　文律	和豐公司
[illegible]左多祿	上午九點	往米勞灣	和興公司
孟俄馬奢	上午十點	往香港　門司　神戶　橫濱	開行

◎貨各行情一覽表

沙勞越椒	九十七元
上等烏椒	五十六元
又　中	一十二元
烏椒上	一十九元二五
又　石	一十一元八
白　椒	二十二元
本坡烏椒上	六十八元
又西貢行	三十六元五
白　上	三十六元五
烏　上	一十二元
一號椰干	十一元七
二號椰干	十一元四
三號椰干	十元
[illegible]船上	五元五
又　上	五元
[illegible]船上	四元八
又　中	四元六
甘[illegible]船上	四元七
中　粒	七元五
[illegible]粒	九元
[illegible]西	七元五
[illegible]價	十元
一號甘蜜[illegible]價	一十五元
二號[illegible]甘蜜	一十五元五
三甘[illegible]價	十五元五
[illegible]甘[illegible]土庫出價	十三元
十二號[illegible]每担	六元九
二十六號[illegible]花[illegible]每担	七元一
四十[illegible]號[illegible]花[illegible]每担	七元五
本坡和豐[illegible]油	十九元五
又十五斤	二十一元
大[illegible]土油每箱	五元一
王[illegible]土油每箱	五元
[illegible]土油每箱	四元七
[illegible]土油每箱	四元九
[illegible]土油每箱	四元九
[illegible]見冬上	一十六
又　[illegible]箱	十元
[illegible]見冬上	一十五元五
又　[illegible]箱	九元二
[illegible]見冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號[illegible]皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

元興利紅雙蓮米	三百一十四元五
順和成紅雙十字米	三百五十九元
泰和成青龍米	三百五十八元
興順[illegible]紅石榴米	三百二十九元
公興泰青雙魚米	三百四十八元
長盛豐紅印米	三百二十五元
乾利[illegible]青[illegible]米	三百二十三元
[illegible]興青雙星新花米	三百三十八元

〇承受聲明

啓者本坡日本街門牌十四號萬源酒店原××已故顧錫奎自前發已將號盤中受與許×承受盡權經營價昔日該號有與各界來往賬或轇轕未清者由登報日起限一禮拜內前來聲會逾期乃係自誤與承受人無涉恐未遍知特此以佈

民國十六年十一月七日　承受人許嘉進謹啓

啓事

大坡二吊橋頭吳紹馗　小坡新街頭紹安號

啓者敝吳紹馗號及紹安號所有向街前收賬者寺待刊有圖形收賬單並有特吳紹馗號爲街式處有句寄得者賬號收賬則將並吳紹馗向客印之人加蓋收賬圖章片得爲憑若個人之簽名及蓋章兌貨等印敝號概不負責至於收賬式號各發有正式收賬單加蓋及負責之人簽名爲憑不非寄票及兌貨與住址等印可作收賬應合并知之此布

民國十六年十一月十一日

森那米有限公司廣告

啓者本公司專備大隻正班輪船多艘常川航行（海口）（汕頭）（廈門）等埠堅固快捷異常船上佈置無美不備更有無線電報以便消息靈通如蒙搭客附貨請到本公司面議無任欣迎

永寧輪船　直往海口汕頭廈門等埠　準期陰歷十月廿一日啓行

嶺南輪船　直往海口汕頭廈門等埠　準期陰歷十月廿六日啓行

海陽輪船　準期陰歷十二月一號往廈

民國十六年十一月十一日　森那米有限公司代理啓

〇拍賣廣告

啓者本公司訂於一九二七年十一月廿二日禮拜二日下午二時半在新加坡實吉亞門里門牌八號本公司之拍賣室拍賣新加坡上述物業以前列爲大馬路門牌十一：四十二及四十三號及佛蘭號力十三號之店鋪

一：大馬路四十一號店鋪全段面積約二千六百五十八方尺租契號數二九八號爲九百九十九年

二：大馬路四十二號店鋪全段面積約二千六百四十五方尺租契號數二九八號爲九百九十九年

三：大馬路四十三號店鋪全段面積約二千四百二十三方尺租契號數二九八號爲九百九十九年

四：佛蘭實得力十三號店鋪全段面積一千一百六十四方尺租契號數二九八號爲九百九十九年

一切詳細情形及圖樣經已發出

新加坡眞者亞里八號
代理承業及拍賣有限公司佈

The Trustee and Auctioneer Co. Ltd.
Auctioneers.
8, Cheang Alley, Singapore.

中華民國十六年十一月四日　十八

戒烟之聖藥　結精丸　發賣廣告

▲最新發明服用簡便

▲戒烟諸君破天荒之一大福音

人生於世：以康健不老延壽：爲最大幸福：尤以體質壯旺精神活潑：爲最先需要之重大條件．而今日多數華人身體：害其康健．極爲激烈者：莫若阿片煙毒．毒烟毒影響所及：除各人顏色憔悴：形容枯槁外且使身心衰弱精血減虧：既妨起居之適便：又碍子孫之繁殖：加以烟價昂貴：日夜吸食：千之家：未久敗覆：人倫樂趣：家族攸關：人生之不幸：孰大於是：况據確實調查．今日中國一般阿片類之每年消耗貨額：實達二十萬萬元以上之鉅：其結果徒滋衰懶惰之習鮮：毀損寶貴之身體：并指喪國家莫大之戒耗：如此不獨爲個人家庭暨國家大可慨然嘆息抑又爲世界人道：實可寒心斷腸之一大慘事也：

晚近東西各國：有所謂戒烟靈藥者：其種類不一而足：華人服用之者：亦頗屬弗鮮：然按驗其實質：各藥大同小異：效驗不靈：未免貽隔靴搔癢之譏：本藥房主人痛心烟毒有年：苦心研究善法：幸蒙救世名醫學藥學諸博士研究多年始將所發明之貴重靈藥速效如神：與衆不同：不獨對於阿片嗎啡類之中毒患者：有絕大無比之效驗：又大使一般服用者：必享康健不老長壽延壽之最大幸福：洵是世界人道上之救濟靈劑：而又中國戒烟諸君破天荒之一大福音也：

△謹將本藥主治功效暨各號用方開列於左

一對於阿片嗎啡高根海洛因等中毒患者：最有完全治癒之絕大效能：

一對於一般胃腸虛弱神經衰弱失眠等各症：極有至大之靈能：

一對於各種血管不消化養天然損神衰弱等各症：均有牛乳之勢力：

一一號品：係多量吸食阿片金丹暨嗎啡注射所招之中毒患者所服用：

一二號品：係嗎啡注射等所招之中毒患者所服用：

一三號品．係高根海洛因混合嗎啡注射：暨中量吸食阿片金丹吸食阿片金丹嗎啡注射所招之中毒患者所服用．

一本藥用法：各經售處備有說明書：

一希望特約代售本藥者向星架坡四馬路九十五號南洋總批發所城臺公司接洽可也：

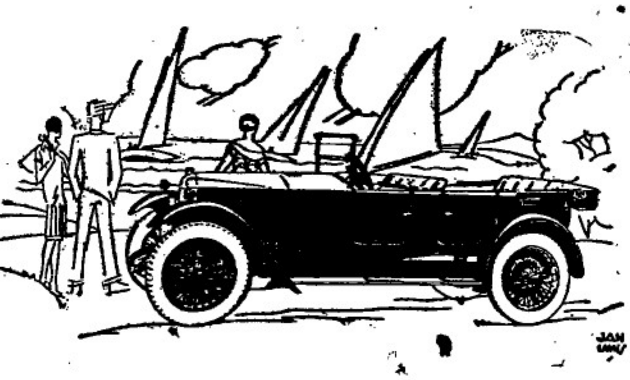
JODAI & COMPANY.
95, Waterloo Street, SINGAPORE

日本東亞藥物研究所謹製

南洋總批發所　城臺公司

新嘉坡四馬路門牌九十五號

民國十六年十月四日　一四六



●然那勝摩托出品一

▲莫斯虎汽車

此新式汽車引擎能力充足款式優越精緻美麗車主靜坐此等美不假言

一四－四〇之莫斯虎新款汽車具有無數之可貴之進步與優點此車能力相稱至爲舒適漆工優美誠爲極佳之汽車也

馬來亞惟一代理人

檳城　怡保

吉隆坡　芙蓉

馬六甲　新加坡

慕娘摩托有限公司

V A U X H A L L

Sole Agents for Malaya:

BORNEO MOTORS, LTD.

Singapore　Malacca　Seremban　Kuala Lumpur　Ipoh　Penang

A GENERAL MOTORS PRODUCT

救援散布疫症

凡由羽蟲傳來之疫症最能置人于死地如蒼蠅蚊子油蟲臭蟲以及可惡之蟲類是也當彼偷食人們食品之時即爲吾人疾病之開始請以「弗力」以保衛并滅除屋中之蟲用「弗力」噴除屋中之蚊蟲螞蟻蒼蠅虱蚊臭蟲等由蟲類用後數分鐘內即可見効并可毀滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur
McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh

驅除蠅蚊蟻臭蟲由油蟲蛀蛋等蟲類

▷快輪直通歸國廣告◁

前既享盛名 今又大整頓

本公司代理之(亨利)(詩士頓)輪船兩艘川走海口汕頭直門香港石叻等埠種種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改燒煤油兩項工程俱已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠審取也

詩士頓 準陰曆十月廿四日直達海口 香港 汕頭 廿二日到叻

亨利 準陰曆十月廿八日直達海口 香港 廿六日到叻

儻有欲(搭客)(配貨)者請來接洽爲荷

代理 海口聯倫發公司 汕頭聯興成公司 啓

總代理漢成公司 電話三九二三

民國十六年九月十三日

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡直門街門牌八十六號洋樓全座三層爲堂所地點適中規模頗壯近將舉行進主堂像等事但需費甚鉅尚賴 諸族親熱心贊助不遺餘力功所有已認捐未交及交未清楚者尚有未認捐者爲數尚多此士大晚開董事會會議推舉黃清舟黃府聯黃大鵬黃鳴鴻黃讓昌黃應初黃碧鄉黃維楷等爲募捐收捐員茲已訂于本月廿一日出發捐款採用本堂正式捐部蓋有正副收條係用雙連票經財政黃鵠侍簽名蓋正印並入簽捐部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠 族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請認捐或熱誠鼎力亦已捐者或加捐請照數 惠交擎回收條俾得早清手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

皮膚溫熱纏綿十載

如意膏治愈上海名醫之夫人

上海直門路驗德里一百二十七號門牌名醫王厚甫先生之夫人函云敝眷年近六旬素以血虛肝火固旺化火生風牛溫由上身而延于下兩腿部肌膚紅赤起塊如癬痛癢異常已延十載疊經中西兩治皆難獲效客秋友人送來貴藥局如意膏搽上立見痛定癢止第塊日消肌膚潔淨夜能安寐敷膏多無痼疾一日治愈真足……良藥勿失之耳此鳴謝

用如意膏

治愈皮膚之奇

一經搽擦功效甚速

如意膏係章廉士醫生藥局近來最新出品家用聖藥如欲購買祈郵寄叻銀六角至星架坡馬六甲街章廉士醫生藥局原班郵奉一盒可也郵力在內

此係三角式鐵內盛如意膏者

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此士係瞭藏於堅固之木桶內每桶每桶重四百鎊淨土實重三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之概諸君光顧請向新嘉坡菜佛士碼門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

PRIME PORTLAND CEMENT OK THE EAST ASIATIC COMPANY LTD. COPENHAGEN

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

予星洲之婦女

L U X

請用此肥皂洗滌君之絲綢及貴重之衣服

此皂乃係世界婦女用以滌洗伊們之貴重衣服之用

特別優待

凡存有「勒斯」肥皂之空盒十個可向發售處換得免費肥皂一盒

(勒斯)之用法

以一加侖四份之一之水用溫暖肥皂置之碗先以肥皂擦于小許熱水之內待其溶解後加入冷水使溶液混和急動其肥皂之水使作泡沫將衣浸入慢慢擠出使清潔之肥皂水透過洗淨後將肥皂水擠出應洗于泡沫中三次有色之絲綢須先考察惟水不致其色脫落方可洗滌各種絲綢之詳細用法均貯入于各勒斯肥皂之包內

利華兄弟有限公司製造

惟一代理人 星洲 檳城 怡保 吉隆坡 韓典目拉沙露父子有限公司

Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

大東影相館

住亞米年街二十二號即（同德書報社）舊址律風一千九百號
（賽會）（展覽）（第一）（牌）（優勝）
Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900
李仁觀 影相師 啓
民國十四年 月 日

本報專電

汪精衛願與蔣介石合作
△蔣介石在上海接見極忙
△滬甯舉行中山誕生紀念
▲長江軍事極抱樂觀
▲徐州城下血肉橫飛

▲汪蔣能否合作

●汪精衛將與蔣中正合作

△本報本日上海專電 汪精衛對黃浦軍校學生演說．謂彼將與蔣中正合作云云．

●汪何似必赴滬

△本報本日上海專電 汪精衛何香凝等．有決來上海之消息．

●甯派贊成在滬召集執監籌備會

△本報本日上海專電 南京諸領袖．對於在上海召集執監會籌備會．頗表同情．

●甘乃光恐不安於位

△本報本日上海專電 李濟深對於甘乃光之任廣州市長．頗表不滿．

▲蔣介石在上海

●蔣宋業已晤面

△本報本日上海專電 蔣介石近住上海法租界．連日往謁者甚多．宋子文亦已與蔣晤面．

●張靜江與蔣氏

△本報本日上海專電 張靜江現與蔣介石同住．

●滬甯舉行孫中山誕生紀念

△本報本日上海專電 上海 南京今日舉 行孫中山誕生紀念．極爲熱鬧．

▲長江軍事樂觀

●甯贛軍勢如破竹

△本報本日上海專電 沿長江進攻之南京軍及朱培德軍．勢如破竹．武漢軍節節敗退．

●討唐馮軍迫近漢口

△本報本日上海專電 入武勝關之馮玉祥討唐軍．已迫近漢口．

●武漢內部多傾甯

△本報本日上海專電 武漢內部．多已傾向甯方．唐生智下令繳收有傾甯嫌疑之第六軍一部份．

▲馮閻兩軍消息

●北方消息沉寂

△本報本日上海專電 北方戰事．消息頓趨沉寂．乃因郵電檢查嚴厲．傳遞不通云．

●徐州城下之劇戰

△本報本日上海專電 徐州城下馮玉祥軍與直魯軍相肉搏．雙方死傷甚多．

本坡新聞一

●昨日本坡舉行休戰紀念之續聞

昨日本坡舉行休戰紀念之大概情形．已誌昨報．茲探得爲昨報所未紀者．再行錄之如下．

▲在紀念碑行紀念禮之情形　昨日舉行休戰紀念會儀式．與前數年一樣．早晨大雨滂沱．海上風浪大作．幸稍後．雨霽雲而風漸息．參與紀念之人．則絡繹而至．海峽殖民地總督與馬來陸軍總司令及其他海陸軍界暨政界幷退伍軍人代表以及各國領事埠上中西紳商等．皆乘車到埠．七時二十五分則到紀念碑前行禮．茲將昨日華人參與行禮者之芳名列下．以供衆覽．曾紀宸君．李金鏞君．洪嘉興君．陳開國君．劉茂悅君．陳桂榮君．王嘉謨君 著名團體．則爲中華總商會．華人樹膠公會．及其他社團．均有代表云．

▲聖安得烈禮拜堂禱告之情形　十時半許．則有聖安得烈禮拜堂舉行禱告禮．各參與紀念禮之人．均到堂入座．由新嘉坡主教舉行禱告禮．主教演說從前戰中之種種慘狀及休戰後世界和平之樂觀．希望以後世界和平不致再有大戰之事發生云云．演畢．大家靜默二分鐘而散．

▲歐洲旅館敘餐會情形　是晚則在歐洲旅館舉行敘餐大會．參與紀念會禮中人及退伍軍人到會者．計有三百餘人之衆．總督克利佛爵士．及馬來陸軍總司令士多洛曷燕氏．暨輔政司麥單阿特氏 按察司莫禮遜爵士．昨晚旅館內敷陳一新．由陸軍少佐羅敏申氏主席．先則對於歐戰時之凱旋將士．表示慶祝．次則對於來賓蒞會者之衆多及接受總督之贈品．表示謝忱．後則有極懇切之長篇演說．少佐演畢．總督克利佛爵士．亦有極長之演說．大意希望世界和平．不致再有大戰之事發生云云．

●足球大比賽之結果

▲雪蘭莪球隊與星洲球隊…
▲結果二與三之比星洲隊勝一球…

昨日爲星洲球隊與雪蘭莪球隊在馬婆展覽會舊址之足球場．舉行友誼大比賽．查昔日星隊曾一度在吉隆與雪隊作銀杯結局之比賽．結果爲八與一之比．星隊大負．於是雪隊聲譽大震．星隊經此挫折．心甚不服．乃函請來叻．再作一度友誼之比賽．茲悉昨午坡督克利佛爵士．亦曾蒞場參觀．時屆四時五十分．場之四週．已圍得水洩不通．觀衆之盛．不亞於去年加剌吉打球隊比賽之盛況也．未幾公証人即鳴笛開賽．二隊球員．咸精神奕奕．如龍爭虎鬪．勝負難分．以情勢觀之．此時星隊較爲柔弱．殆欲蓄銳以作後盾．故上塲未終．星隊已連負二球．似出乎衆意料之外．迨上塲將完畢時．星隊前鋒羅花打君得接一球．順勢踢與士密君 即舉足一踢．對門而入．此爲上塲比賽情形二與一之比也．二塲開賽後．未幾因雪隊有犯球規．由士密君踢之．星隊再勝一球．自賽後雪隊精銳之氣大減．而星隊即左沖右突．使雪隊大有應接不暇之勢．時已將屆畢賽矣．星隊文遜君忽得一球．即盡力一踢．羅花打君爲以首部頂之．應勢而入．一時掌聲如雷．結果咸爲星隊祝捷．至是雪隊已無能力以圖報復．結果爲三與二之比．星隊勝一球云．

●辭件糾轕之上訴案

本月十日．臬憲莫禮遜爵士．在高等法庭．判斷一有趣味之上訴案．上控者爲檳武漢經濟園業有限公司．反對地審廳之判決案．上控人曾被威斯湯氏．在地審法庭．控告彼等開除其在彼等樹膠園副管理之席位．未有表白其過失．係違背其合約之規定．地審法官判決原告之得直．判給原告損失費三百元．取消本案之上控．

茲將臬憲所判斷之詞譯述如下．——此案之原告在地審庭．控告被告違背合約之規定．開除彼在檳武漢園業有限公司之樹膠園副管理之職．係爲不合道理．臬憲謂其兩方之合約．係訂明於本年七月二十日之一信內．至其實在之要點．則如下述．——（你任命試用三月．由本年七月二十日起．每月薪金二百五十元．在九月尾．余將通告你．是否可以証實其任命．）其事簡單．原告接此聘請後．動身前赴新星打．謁見其總司理．遂乘小小輪．航行八小時．往巴拉年樹膠園就職．原告抵斯星打數小時．迨後與印度婦人及其子．□聲喝使下人．顯然係是飲酒致醉之態度．此種情形．傳達于被告等．彼等立即將原告開除．地審法官．以無確鑿醉酒証據．被告案遂失敗．判給損失費三百元．故被告等現行上控．律師斯智溫斯氏 代表被告辯護．提出合約之考慮．在地審法庭．未有證明．彼稱因原告係爲試用．若其品行不稱被告之意．原告立即可予以開除．彼引證（一九一五年）十星氏控告喔斯頓摩托公司之案．以作比例．彼此立約一年．但被僱者之工作．不滿意於董事者．可以開除．故董事對於被僱之人有眞正不滿意者．則開除可告無罪．不必宣示彼等不滿意之理由．似此訟事判斷之報告案中．未有如此案之相似者．對於若無任何理由宣示不能開除此種不合法之行爲．於法律上．須以開除．所以有三個月之指定．即該合約爲如三個之職務．及試用之字義．照余之意．應遵照合約內之字義．予以開除．爲不合法．此點似有錯誤 因此非普通以行判決．故地審法庭判決不表白原告之罪過．而之案．乃係特別合約之案．照余之意．被告依其合約之規定．若原告對予工作或品行不能使被告之合意．有權立即將原告革除．無論如何．被告之不悅意．皆屬眞正．可無疑義．余准此上控．及判令被告繳納一切堂費．臬憲丁尼氏．亦表示同意．謂地審法庭．誤以普通合約判斷此案．照合約之條款．被告實有權隨時可以開除原告．不過僱主是否係有誠實不滿意之問題耳．照此情形．原告被僱於被告．亦不得謂爲不合格之人云．

●兩摩託車相撞之所聞

探聞昨日下午三時卅分．右．偶山律與加冷律之接合處．有在雪蘭莪註冊某號之摩托車．與本坡某號摩托車相撞．兩車均損失甚鉅．幸無傷人．警差得耗趨至．傳雪蘭莪車之司機者爲華人曹文禱之以主：以侮辱駛車之罪入控于案．今午在兩警□堂□訊．傳聞該車係欲迅駛前赴足球場．參觀昨日之足球比賽者．行時速率．每小時約在五十英里云．

何以故令人心足之二種茶葉

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃玻璃之茶葉

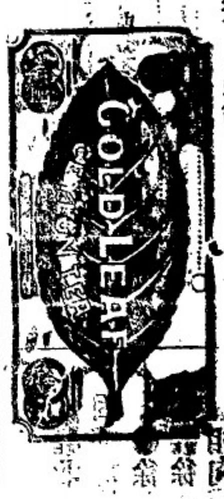
青茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅釋有限公司

新嘉坡萊佛士三A號門牌

頂上金葉粉



DUST

〇睡醒[!]

當疲倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更優更妙之飲品也

新加坡汽水專家 花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.

AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

〇建築家注意

柔佛坡埔來港 **興成公司**

機器新磚招兌

近世建築家之建築其應需之物料實業有徒而對各種之需求及堅牢之要則更屬重要磚瓦須若欠堅實則基礎未能鞏固磚色若欠光澤則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以昔餘年所經驗由歐洲聘請專家改進新製造之方法而用最新式之機器聘請有專門之技師精心督造所製之磚堅韌多色之美尤為[illegible]會蒙[illegible]由一至五[illegible]普通歡迎

總發行所小坡海南街門牌八號

民國十六年十月十八日（另）

滑車上油 LUBRICATING OIL　機器工廠 FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

新平機油　汽車油　LMO牛豹西油

本公司製造各種油賑公市之最優等及最省抄者

亞細亞火油有限公司（在英京註冊）

十六年一月二日

以果子鹽質製成其輸最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹為治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭暈血輸不清週身不爽夜寐不安身有本鹽或軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文（果子鹽）及（以羅）等字是英京晉西伊羅有限公司之（註冊商標）

ENO'S

Trade **FRUIT SALT** Mark

（真正菓鹽）

華僑銀行有限公司

The Overseas-Chinese Bank Limited

逕啓者本行資本雄厚自開辦以來遍令人載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞滙寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息**五吧仙**其餘短期可向本行面商備擬惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定	二〇・〇〇〇・〇〇〇元
發出	一〇・五〇〇・〇〇〇元
先收股本	五・二五〇・〇〇〇元
股東負責	五・二五〇・〇〇〇元
公積餘款	一・一三〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部 林義順（主席） 殷雪村 黃兆珪 黃德欣 陳先琴 羅水泮 葉嘉樹 邱國瓦

經理部 邱國瓦（總理） 陳炎生（總司理） 陳總光（司理） 陳[illegible]（庶務）

▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門

▲通滙處 倫敦 紐約 香港 上海 日理 怡保 坤甸 巫比

中華民國十六年四月三十日

眼科第一　眼科第一

FAKIR GOLAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

南毛也醫生乃印度名醫生專醫眼科特色著名印度醫生[illegible]者不計其數凡各種患毒瘡血管瘡頭痛等病皆能根治余居南洋廿五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印度良醫法別不怕痛苦不用刀割果到病除無有後患之憂本醫局醫病者俱有[illegible]

之不失[illegible]

本醫局[illegible]